

VOZ ESPAÑOLA

Manila, 18 de Junio de 1932

SUMARIO

DE LOS PRINCIPALES ARTICULOS E
INFORMACIONES CONTENIDOS EN ESTE NUMERO

CABLEGRAMAS DE MADRID.

GRAJEAS.

INFORMACION GENERAL DE ESPAÑA.

VIDA DEPORTIVA.

ECOS DE SOCIEDAD, y

OTRAS INTERESANTES NOTICIAS.



MARISCALES

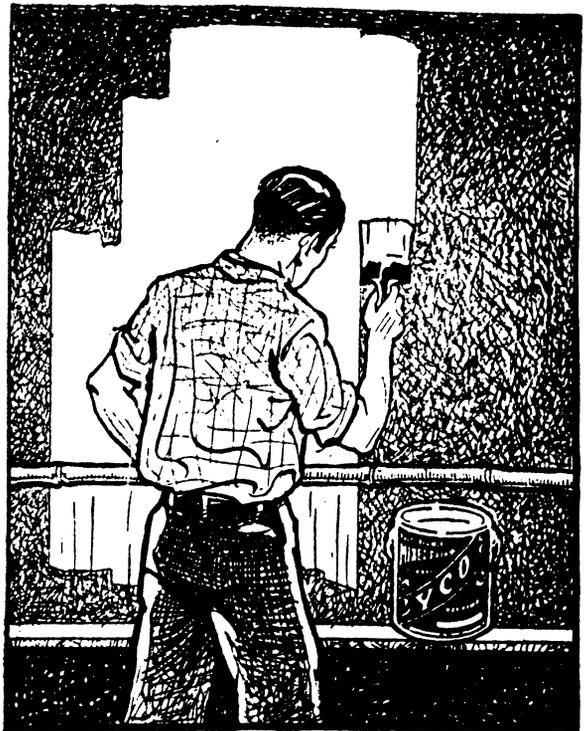
el Cigarro que se impone por
su impecable presentación
forma distinguida
gusto delicado

VITOLA DE LA YEBANA

De Importancia Suma a los dueños de edificios

NUESTRO Departamento de Contratas de Pinturas, está debidamente preparado ahora para admitir trabajos a unos precios muy razonables; en estas contratas se emplean nuestras Pinturas "YCO", que ya tienen demostrada su superioridad; y además, éstos trabajos se efectúan por pintores con experiencia que han de dejar todo el trabajo perfectamente acabado.

Aprovechen pues, esta temporada de calor para pintar sus edificios sin olvidar los techos, base de la conservación total del edificio. Para más informes telefonéenos.



NO DEJEN DE OIR NUESTROS PROGRAMAS
DE RADIO
*Todos los Miércoles por la Noche
desde 8:30 a 8:45*

YNCHAUSTI Y COMPANIA

Establecimiento y Fábrica: 348 Tanduy—TEL. 2-27-50

NUMERO SUELTO 15c.

OFICINAS:

320 P. Campa, Sampaloc
Tel. No. 2-70-53

Apartado de Correos: 2182

VOZ ESPAÑOLA

Precios de Suscripción

ISLAS FILIPINAS

Un año P 7.00

Seis meses P 4.00

ESPAÑA

Un año P10.00

OTROS PAISES

Un año P10.00

No se devuelven los
originales.

Año II, Núm. 68

PERIODICO SEMANAL

Fundador y Director: Don Alberto Campos.

18 de Junio de 1932

Al servicio de España, de la armonía Hispano-Filipina y de los Intereses Españoles radicados en las Islas Filipinas.
Registrado en la Administración de Correos de Manila el 26 de Marzo de 1931, como correspondencia de 2.ª clase.

VUELO MADRID-HONGKONG

Es ya evidente que los celosos y abnegados esfuerzos que nuestro admirado compatriota Don Fernando Rein viene haciendo desde que llegó a Hongkong para completar el itinerario de vuelo que se trazó al salir de Madrid el mes de abril próximo pasado, se estrellan contra las ya insuperables dificultades climatológicas de la presente temporada en esta parte del mundo.

Rein no ha cedido ante inconvenientes y obstáculos de todo género, ni le detienen los sacrificios personales y pecuniarios que la empresa demanda. Pasa la vida en el aeródromo y trabaja afanosamente para realizar su empeño.

Pero si le ha sido posible poner su aparato en condiciones de buen funcionamiento, después de desarmarlo por completo y reparar o substituir importantes piezas de la maquinaria, no puede ejercer el mismo dominio sobre las enormes dificultades de la estación.

Si sus compatriotas no hacemos algo para contenerle en su noble y heroico propósito, el mejor de estos días aceptará como buenas y favorables las condiciones atmosféricas, y se lanzará al espacio en su pequeña y débil avioneta, para cruzar con ella los procelosos abismos del mar de China. Si emprende este vuelo, con tantas probabilidades de fracaso, y le ocurre una desgracia, ¿no roerá después nuestra conciencia un agonioso remordimiento, por no haber hecho cosa alguna para impedirlo?

Bien sabido es que durante estos meses reinan en toda esta zona climatológica del Pacífico oriental, tremendas perturbaciones y desequilibrios; y que aun en días que amanecen con apariencias de tranquilidad y tiempo favorable, puede organizarse un tifón o acentuarse una depresión cuando menos se espere, cambiándose desde aquel momento en tremenda e incontenible turbonada, la que algunos minutos antes parecía dulce placidez de un cielo sin nubes y una brisa cariciosa.

Si la misma naturaleza parece imponer este límite al vuelo de nuestro compatriota, — pues hasta dentro de tres o cuatro meses no hay que esperar un cambio en las condiciones meteorológicas de la región, — debiéramos todos, en colectiva representación, expresarle el deseo de que desista por esta vez de la última etapa de su proyectado vuelo, y dé este por terminado en el punto a que, tras heroicos esfuerzos, logró llegar en su aparato.

Este es, también, según tenemos entendido, el consejo pericial de aviadores nacionales y extranjeros que han aplaudido no solamente la valentía del aeronauta español, sino su pericia y la inteligente cautela con la que ha demostrado que sabe navegar por el aire, aun en las más desfavorables

Cablegramas de España

(Servicio particular de Voz Española)

VOZ ESPAÑOLA, Manila

Madrid, 16 Junio, 7:15 tarde

El asunto March

Después de la solicitud de suplicatorio para procesar al diputado y banquero Sr. March y al ex ministro de la Dictadura, Sr. Calvo Sotelo, solicitud que fué discutida en sesión secreta, el Sr. Gil Robles, encargado de la defensa de estos Sres., denunció en su discurso ante las Cortes las irregularidades que a su juicio se habían cometido en la adjudicación del monopolio de tabacos en el protectorado de Marruecos, promoviéndose en la Cámara grandes escándalos, pues en dichas irregularidades aparece complicado el ministro actual de Obras Públicas Sr. Prieto.

El acusado March explicó su actuación en el monopolio y el Sr. Prieto refutó las acusaciones del Sr. Gil Robles, planteándose a continuación por el Gobierno la cuestión de confianza, que le fué ratificada por una gran mayoría de la Cámara. Uno de los que primero se apresuraron a ratificar la confianza al Gobierno, fué Don Alejandro Lerroux, quien dijo que se estaba atacando a la República.

La sesión fué agitadísima y ha dado lugar a innumerables comentarios, dividiéndose las opiniones.

El diputado March ha sido detenido.

Un complot

Como resultado de un supuesto complot monárquico, han sido encarcelados el General Barrera y otros complicados. La situación es confusa.

RAMIRO DE SALAZAR,
Corresponsal

condiciones, sin exponerse a innecesarios peligros.

Tales como hoy quedan las cosas para el vuelo sobre estos mares, permitir que Rein intente la travesía, fuera punto menos que cerrar los ojos al tremendo peligro a que había de exponerse.

Hagamos todos un llamamiento a su buen sentido, pidámosle que desista de su temerario empeño, y que, dando por terminado en Hongkong su admirable vuelo, venga en un barco a Manila para traernos a todos el cálido abrazo que por su conducto nos envía la angustiada Madre España.

GRAJEAS

El cada vez más caro (sin equívoco) colega "Nuestra España", solaz de nuestros ocios, panacea del tedio y regocijo de los lectores que merced a nosotros lo conocen, sigue desempeñando a las mil maravillas el clásico papel de Segismundo, soñando a veces despierto, y casi siempre dormido, en las quimeras que sugiere la confección de un periódico al servicio de la República. Uno de sus sueños, el más frecuente, es el de creernos mediatizados por elementos clericales, no perdiendo ocasión de zaherirnos con remoquetes como éste: "La real y conventual academia de Voz Española", título demasiado honroso para ser cierto y sobrado ridículo por ser falso. Es como si nosotros, llevados de un humorismo semejante, llamáramos al colega: "La republicana y rabínica academia de "Nuestra España".

Exactamente lo mismo. Sólo que entonces no sería academia, sino sinagoga. Y "Nuestra España" tiene derecho a aspirar por lo menos a mezquita. Lo tiene, sí, lo tiene. Que se lo pregunten a "Ecos".

El órgano de la "Re" dice, ítem más, que padecemos del hígado por haberse frustrado ciertas gestiones nuestras. El colega tiene más de galeno que de periódico. En todos sus comentarios, indefectiblemente, salen a relucir las vísceras. ¡Qué manía! Y cuando no las vísceras, las caballerías, con su aditamento de coces y relinchos, o los animalitos de la vista baja. Nada, que "Nuestra España" ha errado la vocación. Debiera haberse dedicado a la veterinaria. Es profesión más lucrativa, y cosa rara, se reciben menos coces.

El único inconveniente es el olor a cuadra. Pero todo es cuestión de acostumbrarse.

El desiderátum de la originalidad del colega (que no tiene de original más que el título), no consiste, sin embargo, en sus dotes de albéitar, sino en la selección de los artículos con que rellena sus páginas. En esto raya en lo genial y deja tamañitos a todos los sastres del universo en el manejo de la tijera. Gracias a sus tijeretazos, hemos venido en conocimiento de escritores de todo pelaje, desde el inofensivo Luis de Tapia, hasta el paradójico Sirval.

Pero este Sirval merece un honorífico punto y aparte.

Dice el mencionado escritor en una fantástica lucubración reproducida por "Nuestra España", que la celebración del domingo es una estupidez. Si nos atenemos a la situación social de España, indudablemente que lo es, puesto que para la mayoría de los obreros, huelguistas crónicos, domingo son todos los días. Pero la tesis de Sirval se funda nada menos que en el Génesis, y del Génesis pretende, precisamente, sacar sus argumentos contra el domingo. Sabido es que Dios hizo el mundo en seis días y al séptimo descansó; esto lo sabe cualquier doctrino. Pero Sirval dice que Dios hizo el mundo sin trabajo alguno, o sea sin cansarse, cosa verosímil también, pues el cansancio sería una limitación del poder divino. Hasta aquí Sirval resulta un filósofo que nada tiene que envidiar a Perogrullo. Pero al condenar la rutina que nos hace guardar fiesta el domingo, arguye que si Jehová hubiera empezado la Creación el miércoles, por ejemplo, no hubiera descansado en domingo, y esto es una mentecatez superior al "era de noche y sin embargo llovía" que "inmortalizó" a Escrich, porque ¿cómo podía Jehová comenzar la Creación en miércoles, sin

crear primero el lunes y el martes, que aun no existían, o sea sin realizar su obra de los dos primeros días o épocas?

Sirval se ha guardado muy bien de hacerse esta pregunta; pero en cambio se burla del Génesis diciendo, para explicarse el descanso de Jehová al séptimo día, que "cortar cuartos de quilo de merluza seis días seguidos, es, indudablemente, más cansado que decir: "¡Hágase la merluza!" (El artículo aboga por los pescaderos). Y en esto sí que estamos conformes. Toda la filosofía de Sirval estriba en eso: en la merluza. Se concce que el ingenioso Sirval, enemigo de la rutina cuando se funda en algo religioso, amigo, probablemente, de la celebración del sábado a usanza hebraica, al sentarse ante la impoluta cuartilla, trasunto de la nada que precedió a la Creación, se sintió, como buen sabatista, o "miércelista", compenetrado hipostáticamente con el espíritu de Jehová en el momento sublime y creador de que habla el Génesis, y se dijo:

—"Cójase" la merluza.

Y la merluza fué cogida. O cogió la merluza, que es igual.

Dándose la mano con el engendro filosófico-humorístico de Sirval, inspirado por la merluza, el colega terminaba sus comentarios del día, dedicados al asunto del Obispo de Segovia, con este maquiavélico colofón:

"No nos placen las determinaciones tajantes, pero si el interés patrio lo requiere, para nosotros vale más la tranquilidad de nuestro país que el culto desordenado de una religión en la que se practican normas completamente opuestas a las doctrinas que tan sabiamente dictó el Redentor".

Valera censuraba a los fibrepensadores de su época, entre ellos a Pi y Margall, la mala costumbre de apelar al testimonio de los Padres de la Iglesia para defender sus teorías. Baudelaire se burlaba igualmente de los volte-riancos de su país que recurrían a semejante artificio. Y eso que Valera y Baudelaire eran más eclécticos que Alcalá Zamora. Nada de extraño, pues, que nos moleste leer en un periódico como "Nuestra España", para quien la cuestión religiosa es un asunto "lleno de pelotilla" (textual), invocaciones al Divino Rabí de Galilea y apelaciones a la mansedumbre de las ovejas católicas, para que se dejen devorar a mansalva por los lobos de la izquierda.

Eso es una profanación y una puerilidad que nos recuerdan la siguiente anécdota:

Un ateo se encaró cierta vez con un católico, en apariencia mansurrón, y después de largarle una bofetada, le dijo:

—El Evangelio manda que se ofrezca la otra mejilla a quien nos abofetea.

—Ciertamente—contestó el católico.

Y se resignó a recibir el segundo bofetón. Pero apenas lo hubo recibido, se cuadró ante el ateo y le dijo:

—Hasta aquí el Evangelio. Como católico, he recibido las dos bofetadas prescritas. El Evangelio no manda que se aguanten más. Prepárese usted ahora a recibir las mías.

Y le dió una mano de tortas al ateo, que lo volvió loco.

La mansedumbre de las ovejas, querido colega, está limitada por la paciencia. Y las del Obispo de Segovia, como las de toda España, están ya hartas de vejaciones.

Esto es todo.

EL ESTATUTO DE CATALUÑA

La discusión del proyecto

Por cerca de un mes se ha estado trabajando en el Ministerio de Hacienda para recopilar y ordenar los datos, pedidos por la Comisión de Presupuestos, sobre los impuestos y recaudaciones, y cuantía de unos y otros, que el Estado, por efecto de las bases económicas del Estatuto, ha de traspasar, según el informe, a Cataluña.

La Hacienda del Estado y la de la Generalidad.— Cuadro Sintético

He aquí el cuadro sintético en que se fija el importe a que ascenderá probablemente el presupuesto de ingresos de 1932, por los cedidos a Cataluña con arreglo al artículo 20 del proyecto de Estatuto Catalán:

Ingresos

Rústica: Ingresado en el año 1930, pesetas 13,906,433.45; 10 por 100 de aumento autorizado por la ley de Presupuestos para 1932, 1,390,643.34; dieciséis centésimas sobre la misma, 2,015,014.53.

Urbana: Ingresado en el año 1930, pesetas 32,800,857.25 pesetas; 2,50 aumento autorizado por la ley de Presupuestos para 1932, 570,021.42; dieciséis centésimas sobre la misma, 3,195,797.74; 7,50 sobre cuotas (zona de ensanche), 1,082,953.37; resultas territorial y dieciséis centésimas sobre la misma, 871,062.69.

Industrial. Cuotas: Ingresos obtenidos en 1930, 45,564,917.29 pesetas; 20 por 100 de aumento autorizado por la ley de Presupuestos para 1932, 9,112,983.44; resultas: industrial y volumen de ventas, 2,820,589.34; derechos reales, ingresado en el año 30, 38,443,005.56; 13,36 por 100, aumento probable según relación que existe entre los 217 millones del presupuesto de 1930 y los 246 calculados por la ley de Presupuestos para 1932, 5,135,985.54; resultas: Derechos reales y retiro obrero, 2,645,104.92.

Utilidades: Ingresado en el año 1930, pesetas 86,438,646.76; 4,40 aumento probable según relación que existe en los 410 millones del presupuesto de 1930 y los 428 millones calculados por la ley de Presupuestos para el año 1932, 3,803,300.45. Resultas: utilidades, 4,270,748.50.

Total 244,068,065.58
A deducir: por participaciones, 15,454,784.29. Así, pues, el líquido probable de ingresos cedidos a Cataluña es de 228,613,301.29, a los que hay que agregar 28,393,684.04, importe de los ingresos que determina el inciso No. 2 del informe A. Total, Ptas. 257,006,985.33.

Existe la probabilidad de que el valor del alza obtenida en los términos catastrales, relativamente al

importe de la riqueza amillarada, aumente en más de 30 millones el ingreso, pero hay grandes márgenes de error en estas cifras y se ha preferido excluirlas de la totalización. Además, los derechos reales, no figuran entre los cedidos a Cataluña.

Queda el total probable de ingresos cedidos a la Generalidad, para 1932, en la expresada cifra de 257,006,985.33 pesetas.

Gastos

Ministerio de Justicia, 1,967,000 pesetas; ministerio de la Gobernación, 25,879,000; ministerio de Obras públicas, 18,289,000; ministerio de Agricultura, 2,110,000; ministerio de Instrucción pública, 22,662,000; ministerio de Trabajo, 1,114,000; ministerio de Hacienda, 4,023,000; gastos de las contribuciones y rentas públicas, 3,591,000. El total es de 79,635,000 pesetas.

Ascienden, pues, los ingresos a más de 257 millones de pesetas.

No llegan los gastos a 80 millones de pesetas.

La diferencia, por lo tanto, excede de 177 millones de pesetas!

Expectación

Reina una expectación inmensa; en todos los círculos políticos se

estima que esta cuestión es la más importante de cuantas ha planteado la República hasta el presente.

Las minorías radical y socialista, han acordado dejar a sus miembros en absoluta libertad para votar con arreglo a la conciencia de cada uno.

Existe el plan de pedir una definición de la actitud del gobierno; algo así como una ponencia ministerial que sirva de base a la discusión. La trascendental importancia del asunto, así lo exige.

España entera contra el Estatuto

El Ateneo de Madrid

Esta Asociación, que tan rencorosa campaña hizo durante los últimos meses de la monarquía y cuya actuación contra ambas dictaduras fué una de las fuerzas más activas de cuantas precipitaron el cambio de régimen, ha significado por boca de su caudillo Don Emiliano Iglesias, la más abierta oposición al Estatuto catalán, del que dicho señor dijo que es "una maniobra separatista a la que precisaba salir al encuentro para destruirla.

La Constitución—dice el Sr. Iglesias—determina que la nación no está obligada a ningún pacto secreto. Y en cuanto al de San

Sebastián, leyó una carta del Sr. Lerroxx, en la que le hace relato exacto de lo ocurrido en San Sebastián con motivo del famoso pacto.

Los Secretos del Pacto

Alude la carta de Lerroxx a una reunión revolucionaria que se celebró en el Ateneo y en la cual Don Marcelino Domingo propuso que se consultara a los catalanistas republicanos. "Todos los reunidos —dice el Sr. Lerroxx—nos consultamos con la mirada." Yo pensé en una encerrona. Se celebró la reunión y en ella hablaron Carrasco Formiguera y Ayguadé. El primero empleó en ella la palabra "separatismo", pero sin agravio para España. Declara el Sr. Lerroxx que tuvo que contener al Sr. Maura, cuya presencia allí tenía una clara representación. El Sr. Alcalá Zamora habló claramente y preguntó a los catalanes si aceptaban el reconocimiento de los derechos individuales, que habían de estar por encima de todos los ideales, para deducir, y así lo convinieron unánimes todos los presentes, que la relación entre las diversas regiones españolas habían de regularse por las Cortes Constituyentes.

Después de leída la carta continúa el señor Iglesias y recuerda que Carrasco Formiguera dijo en aquella reunión que si las Cortes no aceptaban el Estatuto, los catalanes no se considerarían obligados a aceptar el acuerdo de las Cortes.

El Comité Revolucionario

De aquella reunión famosa de San Sebastián salió el Comité revolucionario, el cual se encontró el 14 de abril dueño de los destinos de España. Y—ahora hay que decirlo—este Comité, que no tenía dispuesta la organización post-revolucionaria, se olvidó aquel día que Cataluña era un problema candente, que desde el primer momento debió ser enfocado para que no derivara en tristezas y en responsabilidades.

Cataluña—declara—estuvo fuera de la órbita del Comité revolucionario, a sabiendas de que en la Izquierda catalanista existían los elementos que reclamarían la ejecución de lo dicho por los Sres. Carrasco y Ayguadé en San Sebastián. Los hombres de la República, después del plebiscito del 12 de abril, debieron tener presente las realidades políticas, y, no obstante, el 14 de abril aún no se sabía lo que se iba a hacer en Cataluña y adónde se iba.

El Fondo del Estatuto

El fondo del Estatuto Catalán es Cataluña como estado y como

"LA URBANA"

(Sociedad Mútua de Construcción y Préstamos)

PATERNIO BUILDING

Sta. Cruz Bridge & Helios

P. O. Box 138 MANILA Teléfono 2-18-55

EMITIMOS

acciones reintegrables con tres meses de aviso, al tipo fijo de 7% de interés anual

PRESTAMOS HIPOTECARIOS

en plazos y condiciones los más favorables

Fidanse Detalles y Prospectos

Enrique Carrion Enrique Vazquez-Prada

Presidente

Gerente

nación, frente al estado y la nación españoles. En el plebiscito celebrado en Barcelona—dice el Sr. Iglesias— se gastaron 300,000 pesetas, mientras el Gobierno nacional permanecía cruzado de brazos ante la cruzada formidable contra la unidad española, que aquel plebiscito representaba. Entonces fué cuando Ventura Gassols dijo:

—Los catalanes no somos españoles ni queremos serlo. Hay que hablar claro en esta hora de suprema crisis, al alma nacional. Y añade:

Todo el intelectualismo catalán, ve en el Estatuto un arma para el porvenir.

Recuerda lo que habrá de significar, en el actual estado de la política internacional, ese Estado tapón entre Francia y España. Recuerda la conducta del nacionalismo de Irlanda durante la guerra. Cree que se va a llevar la perturbación a tierras francesas, que tienen también su Cataluña, aunque muy contenta de ser francesa.

Cree que la mayor parte de los que figuran comprometidos en defender el Estatuto desearían que fracasara (Aplausos), porque es creencia unánime que Cataluña desea el separatismo para ir después a la absorción de los países limítrofes. Estima que tras el Estatuto catalán las demás regiones reclamarán también los suyos, y Cataluña podrá vencer fácilmente en todas sus aspiraciones ante una España disgregada.

Terminó diciendo que el Ateneo está obligado a tomar la iniciativa en una campaña que devuelva a las Cortes la libertad de movimientos de que carece, lanzando a las masas a la calle para defender, como ideal supremo, la soberanía española.

El orador terminó su discurso en medio de una entusiasta ovación, no obstante las manifestaciones contrarias de los elementos extremistas, que abundaban en el salón.

Marcelino Domingo

Que confía en la comprensión y serenidad de las Cortes y cree que aun los más apartados del Estatuto, están convencidos de que el problema catalán ha de resolverse.

Ha de resolverse ¿de qué manera?

Cádiz protesta

Las fuerzas comerciales y mercantiles de Cádiz protestan "contra los apetitos separatistas".

Los Sanitarios de Talavera

La Federación Sanitaria de Talavera, protesta enérgicamente contra el proyecto de Estatuto Catalán, parte sanitaria.

Avila y Burgos

Las Cámaras de Comercio de estas ciudades y la Diputación de la

segunda, han acordado oponerse a la aprobación del Estatuto. Antes que aprobarlo, —estiman ambas— debe concederse a Cataluña la separación, estableciendo las correspondientes fronteras.

Ambas estiman el Estatuto lesivo a los intereses de España.

Los Palentinos

En Palencia se hacen preparativos para una asamblea regional que formarán todas las instituciones comerciales, partidos políticos, centros científicos, prensa, etc. y en ella se fijarán las normas que se han de comunicar a los diputados constituyentes en relación al Estatuto catalán. El alcalde recabó el apoyo de todos los presentes para oponerse a las pretensiones catalanistas. Se hizo constar que no se trataba de un movimiento contra la región catalana, sino de impedir que se consuma la división de los españoles en dos castas, pues mientras los catalanes se beneficiarían con el Estatuto el resto de los españoles resultarían perjudicados con las concesiones exageradas que contiene el proyecto. Una comisión de la Agrupación de Estados Sociales y Económicos quedó encargada de estudiar el Estatuto y señalar la parte de aquél que considere lesiva para la economía y la unidad de la Patria en general y para Castilla en particular. Las conclusiones que formule dicha Comisión serán sometidas a la aprobación de otra, integrada por representaciones de las Agrupaciones políticas provinciales y a la definitiva de la Asamblea del día 8.

La Actitud de los Agrarios

El voto particular de los Sres. Don Abilio Calderón y Don Joaquín Fanjul

He aquí el interesantísimo voto particular presentado por los representantes agrarios en la Comisión de Presupuestos, don Abilio Calderón y D. Joaquín Fanjul:

"Pasado a informe de la Comisión de Presupuestos el título IV del Estatuto de Cataluña, examinado aquél y teniendo a la vista las ponencias de técnicos A y B y los datos facilitados por el ministerio de Hacienda, hemos adquirido un convencimiento que nos permite hacer las afirmaciones siguientes:

Primera: El título IV del proyecto del Estatuto para Cataluña afecta directamente en cuantía considerable al presupuesto de la nación española.

Segunda. En los artículos que comprende el título indicado hay evidente lesión para la soberanía de la nación

Tercera. No existe equidad al computar el coste de los servicios cedidos a la Generalidad que ella

VERSOS LAUDES

DIVINO TAUMATURGO

(Dedicados a San Antonio de Padua, en la parroquia de Singalong)

*Si quaeris miracula
Mors, error, calamitas,
Daemon, lepra fugiunt;
Aegri surgent sani.
R. Cedunt mare, vincula;
Membra resque perditas,
Petunt et accipiunt
Tuvenes et cani.*

San Buenaventura.

Santo de Padua: Ardan las llamas como cirios
A tus pies, puesto que eres entre todos los Santos
Por tus célicos éxtasis de inmortales delirios,
Hermano de los ángeles, espejo de los lirios,
Canto de las alondras, fuente de los encantos.

Los milagros de Cristo en ti se repetían;
Ante tí la herejía se desplomó en pedazos;
Huyó la apostasía como turbión deshecho;
Las bestias y las flores tu mando obedecían;
¡Y Dios volvió a ser niño por estar en tus brazos!
¡Por reclinar su frente en la cruz de tu pecho!

¡Taumaturgo inmortal! En ti se depositan
Las gracias del Señor, y por cientos y cientos
Abejas de los cielos en tus labios palpitan,
A tu paso glorioso los muertos resucitan,
Se convierte el infiel, y se hartan los hambrientos.

¡Más que el manto del Cesar, tu pobre, humilde túnica!
¡Más que los siete mares tu perennial grandeza!
¡Y más tu gracia angélica que el caliz de la palma!
¡No hay sol más deslumbrante que tu palabra única!
¡Ni virgen candorosa que ostente tu pureza!
¡Ni nardo que posea la nieve de tu alma!

Hacedor de milagros, faro de teología,
Custodio de Limoges, sembrador de fragancia,
Sociólogo sublime, copón de la poesía,
Guardián del Puy, martillo de oro de la herejía
En Africa, en Italia, en Portugal, y en Francia.

¡Bardo de Monte Panlo, ardiente golondrina
Como el cielo prendida en su azul nunca ha visto,
Que fuiste de onda a onda y de flor a otra flor,
Hasta formar tu nido de paloma divina
En el costado abierto del Señor Jesucristo
Para allí reposar tus arrullos de amor!

Que el sol de mis banderas relumbre en tus virinas,
Y resuene tu nombre en todas las arenas,
Y en todos los espacios y en todos los océanos,
Porque está de rodillas ante tí Filipinas
Implorando el milagro que rompa sus cadenas
Con el lirio divino que llevas en tus manos!

JESUS BALMORI

En Junio 12, 1932.

ha de sufragar, con la cesión de perpetuidad a la región autónoma, contribuciones, impuestos y derechos porque éstos suponen una suma chos que el Estado transfiere a (Continúa en la pág. 22)

Información General de España

De toda España—excepto Cataluña—llega al Gobierno un clamor unánime en contra de la aprobación del Estatuto para Cataluña

La agitación en todas partes, especialmente en Madrid, es tan grande que el Gobierno está adoptando precauciones extremas y la Asamblea permanecerá hoy bien custodiada

Los estudiantes celebraron una manifestación contra el Estatuto

MADRID, mayo 8.—Grupos numerosos de estudiantes desfilaron esta noche por las calles de Madrid, dando gritos contra el Estatuto de Cataluña, pendiente en la Asamblea Nacional.

La agitación contra la aprobación del Estatuto en su forma actual es tan grande en Madrid, que los observadores admiten que su discusión, anunciada para el lunes, puede causar graves desórdenes.

La policía está tomando precauciones extremas. La Asamblea Nacional estará muy bien custodiada mañana.

Agitación en toda España contra el Estatuto de Cataluña

MADRID, mayo 8.—Noticias de las capitales de provincias dicen esta noche que hoy se han celebrado en muchas de ellas—exceptuando las cuatro de Cataluña—mitines y manifestaciones contra la aprobación del Estatuto catalán en la forma en que está presentado a la consideración de la Asamblea Nacional. Todos esos actos han sido fiel reflejo del clamor público.

La excitación es hoy enorme, especialmente en Palencia, donde varios de los mejores oradores de España dijeron ante inmensa muchedumbre que el Estatuto catalán significará la ruptura de la unidad nacional.

Varias ciudades han enviado mensajes especiales a la Asamblea, pidiendo que se elimine del Estatuto las cláusulas que pongan en peligro la vida de la nación.

Mientras, Luis Companys, diputado catalán y vocero de los 42 representantes que Cataluña tiene en la Asamblea Nacional, se ha abstenido de hacer comentarios, diciendo solamente que "mañana será mañana". Se cree que los debates durarán gran parte de la semana, y que los catalanes al fin aceptarán una transacción satisfactoria para ellos y para los restantes españoles.

Mítin en Palencia contra el Estatuto de Cataluña

PALENCIA, mayo 8.—Centenares de delegados de las provincias castellano-leonesas celebraron hoy un gran mítin de protesta contra la aprobación del Estatuto de Cataluña, en su forma actual, es decir, tal como fué informado por la Comisión correspondiente de la Asamblea Nacional.

Los oradores negaron que España sienta hostilidad hacia los ideales de autonomía de los catalanes, sino que la República no puede tolerar la separación de una de las regiones del resto del país.

En uno de los discursos más elocuentes se dijo que "es imposible consentir la balkanización de España".

"El león de Castilla todavía tiene energía suficiente para aplastar cualquier tentativa o amenaza contra la unidad nacional", afirmó otro de los oradores.

Una enorme muchedumbre aplaudió con enorme sinceridad a todos los oradores.

Después del mítin se celebró una gran parada, reinando el orden más completo.

Opinión de la Prensa conservadora

MADRID, mayo 8.—En toda España reina orden completo, no obstante la excitación popular por la cuestión del Estatuto de Cataluña. Los periódicos conservadores de esta capital, que dirigen la campaña contra las exageraciones del importante proyecto, piden hoy al pueblo en sus editoriales, que no

permita que se pretenda arrancar a España una cuarta parte de su territorio.

"El Debate", diario católico, afirma que la agitación provocada por los catalanistas, comunistas y separatistas fué inspirada por Moscú.

"Moscú es el inspirador de la campaña—dice "El Debate"—y so pretexto del principio de la autodeterminación, los agitadores pretenden dividir a España en un grupo de pequeñas naciones".

Otros aluden al hecho de que si Cataluña logra convertirse en entidad independiente, pronto habrá trastornos en las demás regiones, pues la vasconavarra, la andaluza, la gallega y otras, pedirán su independencia, convirtiendo la península en una docena de Estados impotentes.

Una prueba de todo esto es que las diputaciones provinciales de Zaragoza, Huesca y Teruel, es de-

cir, las tres que componen la región aragonesa, tienen ya preparado su proyecto de Estatuto para presentarlo en el caso de que el de Cataluña tenga éxito.

Los aragoneses dicen, sin embargo, que su Estatuto solamente contendrá disposiciones moderadas, y que la autonomía a que aspiran es perfectamente compatible con la unidad nacional.

Las tres diputaciones de Aragón han dado una declaración en la que censuran el Estatuto de Cataluña, calificándolo de demasiado "radical".

En un discurso que pronunció en el Liceo de Andalucía, don Miguel de Unamuno dijo que el Pacto de San Sebastián no obliga a los republicanos a cumplir ninguna promesa, agregando que no siendo España una república centralizada, la autonomía regional o provincial es inútil.

La Asamblea dice Largo Caballero—hará un Estatuto que servirá de modelo a las demás regiones que lo deseen, y Cataluña tendrá que conformarse con que se le dé

MADRID, mayo 9.—La Asamblea Nacional ha recibido millares de telegramas y cartas de todas partes de España, incluso de la propia Cataluña, en los cuales se recomienda a los diputados que salvaguarden la unidad de España y modifiquen el Estatuto de manera que responda a esa aspiración de los españoles.

Acatando la voluntad de la nación, la minoría socialista ha acordado que sus ciento diez votos se depositen en las urnas contra la aprobación del Estatuto catalán. Esta decisión de los socialistas basta para que las aspiraciones de los catalanes nacionalistas sufran un serio tropiezo en la Asamblea.

En la sesión celebrada hoy por la Cámara, el ministro del Trabajo, señor Largo Caballero, de filiación socialista, hizo uso de la palabra y lanzó el siguiente aviso:

"Cataluña debe rendirse a la voluntad de la nación representada

por las Cortes. Y es la voluntad de la nación que Cataluña tenga una autonomía limitada por la autoridad del gobierno central.

"Si el gobierno permitiera a los catalanes que navegaran sin un timonel central, las demás provincias se debilitarían, pues solamente la unión hace la fuerza. Creo que las modificaciones propuestas por la Comisión deben satisfacer las necesidades de Cataluña así como sus aspiraciones al home-rule".

Resumiendo la actitud de las Cortes, se calcula que además de los 110 votos socialistas hay otros 200 contra el Estatuto, lo que hacen en total más de 300 de los 470 votos de la Asamblea.

Cataluña tendrá que conformarse con lo que le den

MADRID, mayo 9.—"Cataluña tendrá que conformarse con la decisión de los representantes de toda España, que reflejarán el sentir de la mayoría del pueblo español en la Asamblea Nacional" anunció esta noche el ministro del Trabajo, don Francisco Largo Caballero.

"El Estatuto será aprobado, pero no como lo presentaron los catalanes ni como los ha modificado la Comisión de Estatutos de la Asamblea", agregó el ministro, quien al anochecer de hoy celebró una larga conferencia con los cuarenta y dos diputados de Cataluña

Los Chocolates De La Fábrica "LA MARINA"

son, sin discusión, los mejores y más nutritivos. Pruébelos y no tomará otros. Pida marca Liberty, Ancla o Procuración, en cualquier establecimiento.

CAMPOS RUEDA HERMANOS
2205 Azcarraga Teléfono 23944

y con influyentes jefes socialistas.

"Las Cortes aprobarán un Estatuto que servirá de modelo para las demás regiones de España que deseen el *home-rule*".

Los observadores creen que los catalanes no se someterán el Estatuto que les dará la Asamblea Nacional, sino que los políticos de las industriosas provincias catalanas se aprovecharán de la situación para continuar la agitación que dura ya varias centurias.

Los catalanes se hallan tan imbuídos de la idea de independencia, que recientemente el caricaturista catalán llamado Ricardo Ordinas envió un papel de fumar al Presidente de la Generalidad conteniendo el texto íntegro del Estatuto, el cual tiene 4.254 palabras. Esto da una idea clara de que el ideal de los catalanes es su separación del gobierno central.

El coronel Maciá ha logrado hasta ahora evitar escisiones en su partido, como lo demuestra el hecho de que persuadiera a Casimiro Giralt a que continuara en el cargo de Tesorero de la Generalidad, puesto que había dimitido, según se dice, por indicaciones de Alejandro Lerroux. Con esta maniobra Maciá ha conseguido alejar todo rozamiento con los lerrouxistas de cuya fuerza dependen los catalanes para la aprobación del Estatuto por la Asamblea.

Companyns, que es el jefe de los catalanes en la Cámara de los Diputados, manifestó esta noche que las declaraciones del ministro del Trabajo, señor Largo Caballero, le han causado profundo disgusto.

El Círculo Catalán de Madrid arrió la bandera catalana

MADRID, mayo 9.—En toda España continuaron celebrándose hoy manifestaciones públicas contra la aprobación del proyecto de Estatuto de Cataluña, que ha sido entregado a la Mesa de la Asamblea para su discusión.

Las manifestaciones fueron numerosas en Madrid, donde varios grupos de estudiantes recorrieron la ciudad, dando gritos contra los planes de algunos políticos favorables a la independencia de Cataluña.

El Círculo Catalán, ante la amenaza de ser atacado por los estudiantes, tuvo que arriar la bandera catalana e izar el emblema español.

Las fuerzas de la policía de asalto y la guardia civil estuvieron muy activas durante todo el día, pero no ocurrieron incidentes que lamentar.

Los estudiantes de Valladolid se amotinaron

VALLADOLID, mayo 9.—La policía ha logrado restablecer el orden entre los estudiantes que se amotinaron hoy en esta ciudad.

Presada de gran excitación, causada por la posibilidad de que el Estatuto de Cataluña pudiera ser aprobado por la Asamblea, un grupo numeroso de estudiantes destruyó esta mañana las puertas y ventanas de los edificios universitarios, obligando a las autoridades a pedir el concurso del gobierno, el cual envió a toda prisa guardias de asalto.

Los estudiantes hicieron resistencia de primera intención a la policía madrileña, pero más tarde sus jefes persuadieron a los alumnos para que se retirasen a sus casas, restableciéndose la tranquilidad.

Alcalá Zamora no atenderá las cartas pidiendo limosnas

MADRID, mayo 9.—Esta tarde se facilitó a la prensa una nota oficial con el encargo de darla a conocer profusamente, informando que en lo sucesivo no se dará dinero a los que piden ayuda al presidente Alcalá Zamora por medio

de cartas. Agrega la nota que las solicitudes de caridad deberán hacerse personalmente al secretario de la Presidencia.

Se tiene entendido que esta determinación obedece a que el Gobierno no se ha enterado de que un individuo obtuvo en distintas ocasiones dinero del Jefe Ejecutivo, solicitándolo por escrito bajo nombres supuestos y desde distintas poblaciones.

Regulará el Gobierno las funciones del Clero castrense

MADRID, mayo 9.—Después de tratar del asunto con los demás ministros, el jefe del Gobierno don Manuel Azaña anunció que en breve dictará un decreto regulando las funciones de los capellanes del Ejército republicano.

La medida está de acuerdo con el reciente proyecto de ley reorganizando el Ejército y la Marina de guerra.

En las obras hidráulicas que se vienen realizando en Andalucía hay trabajando unos diez mil obreros

MADRID, mayo 10.—El ministro de Obras Públicas, don Indalecio Prieto, sostuvo una larga conferencia en su despacho con el director general de Obras Hidráulicas señor Sacristán.

Estudiaron la forma de realizar las obras aprobadas últimamente en Cortes, en el pantano de Guadalquivir y valle inferior del Guadalquivir. Para ello se aunará la dirección y un considerable número de ingenieros estudiarán el medio de ejecutar rápidamente y con el mayor aprovechamiento posible toda la red de acequias y caminos que se precisan.

Aparte de esto, el ministro trató con el director de Obras Hidráulicas del plan completo de trabajos en las provincias que están comprendidas en la ley de 28 de agosto último. Es decir, en todas aquellas que fueron beneficiadas con créditos extraordinarios para la realización de obras públicas urgentes.

El señor Ridruejo dió cuenta al ministro del viaje que acababa de realizar por Andalucía. Hizo patente a don Indalecio Prieto las

impresiones muy optimistas, sobre las próximas cosechas de cereales que en aquella región ofrecen ser verdaderamente espléndidas.

El señor Ridruejo ha confeccionado un interesante gráfico del paro obrero en Andalucía, producido por los actuales sistemas del cultivo, pero que cuando se conviertan en regadío muchas tierras hoy de secano, habrá desaparecido totalmente. Para su solución temporal en la medida de lo posible, se proyecta que las obras hidráulicas y sus trabajos complementarios se intensifiquen más en las épocas en que el actual sistema de cultivos produce crisis del trabajo. Actualmente pueden cifrarse en 10.000 los hombres que trabajan en las obras hidráulicas, a las que se ha impuesto últimamente gran actividad.

"El problema catalán—dice el General Goded—no puede ocasionar una guerra civil"

MADRID, mayo 10.—Manuel Goded, inspector de las fortificaciones militares, que, según se dice,

tiene a su cargo los trabajos que se hacen en las de Mahón e Ibiza, nos dijo esta noche que el Gobierno se propone mejorar las bases navales de las Islas Baleares, pero que tal propósito nada tiene que ver con el temor a una guerra civil.

"España está prácticamente consolidada—dijo Goded—y el problema de Cataluña quedará pronto solucionado a completa satisfacción de todos los españoles.

"El Gobierno desea que las bases estén fortificadas porque es cosa que se debió hacer ya hace mucho tiempo".

Los técnicos creen que es imposible una guerra civil en España.

"Las guerras civiles son cosas del pasado. Los españoles de hoy son pacíficos y laboriosos y no habrá nada que sea capaz de inducirles a coger un fusil e irse a las montañas", dijo al corresponsal.

El problema catalán, siguió diciendo el general Goded, no puede provocar la guerra civil.

"Los catalanes saben que no pueden vencer a las demás provincias españolas y además son demasiado prudentes para aventurarse a lle-

(Continúa en la pág. 19)

Plumas-Fuente

Cajas de lápices

Libros de texto

Diccionarios

Cuadernos

Note-Books

Drawing Pads

Compases

Carteras

Material Escolar

completo

Precios baratísimos

MANILA GRAFICA, Inc.

Escolta 17

P. O. Box 1850

Los Chocolates De La Fábrica "LA MARINA"

son, sin discusión, los mejores y más nutritivos. Pruébelos y no tomará otros. Pida marca Liberty, Ancla o Procuración, en cualquier establecimiento.

CAMPOS RUEDA HERMANOS
2205 Azcarraga Teléfono 23944

El Estatuto Vasconavarro

Por LEON ICHASO

Hemos leído y releído el cuarto contraproyecto del Estatuto —y suponemos que el último— del País Vasconavarro. Es aún más comoda y más harmónicamente compatible con la unidad e integridad de España que los anteriores. Quizás haya todavía un poco que limar en él algunos de sus artículos. Los que se refieren, por ejemplo, al "Régimen de relaciones tributarias y económicas" pretenden conceder a los vasconavarros facultades un tanto excesivas como la de la atribución de impuestos que ahora percibe el Estado en Vasconia y la de la contribución de utilidades —sin limitaciones— que actualmente cobra la Hacienda pública, de los contribuyentes domiciliados en las provincias vascongadas.

Fuera de estos reparos y alguna otra demasia, es sin duda, el citado anteproyecto el que más se acerca a aquel "plan arquitectónico de home rule" que, según declaraciones del Presidente de Ministros señor Azaña, piensa conceder el Gobierno no sólo a Cataluña sino también a las demás regiones de España.

No hay en el Estatuto Vasconavarro ningún artículo que transpire la más mínima hostilidad o animadversión a España; ninguna cláusula que pueda servir de resjuicio o de boquete para saltar a la arena separatista. Se trasluce a través de todo su articulado el escrupuloso cuidado con que los éuskaros han querido medir y tasar sus propósitos y aspiraciones con los estatutos de la Constitución y con el espíritu nacional. Así, dice, por ejemplo en el Artículo Quinto del Título Primero concerniente a las Disposiciones Generales:

"Los poderes de todas clases se ejercitan en virtud del presente Estatuto de acuerdo con la Constitución de la República".

Así, prescribe en el Artículo 22, referente a la Judicatura vasconavarra:

"Las funciones judiciales del país correrán a cargo de la Judicatura vasconavarra que administrará la justicia en todo el territorio, ajustándose a la Constitución de la República y a este Estatuto".

Así, consigna en el Inciso "E" del Título 5 referente a las facultades generales del país vasconavarro:

"Enseñanza en todos sus grados, especialidades y clase, salvo lo dispuesto en el Artículo 50 de la Constitución".

Y ratificando este Inciso, estatuye en el Artículo 33 del Capítulo

Segundo que trata de la organización de la enseñanza:

"El País vasconavarro, al asumir la facultad de organizar y dirigir autónómicamente toda la enseñanza en su territorio, sin más limitaciones que las establecidas en la Constitución ajustará su actividad a las normas que en este Estatuto se establezcan".

Es el idioma otro de los puntos escabrosos y delicados del problema regionalista. Ninguna lengua lleva tan reciamente como la vasca esa marca diferencial que tanto se alega ahora como fundamento de la autonomía de algunas regiones. Ni en su origen ni en su naturaleza ni en su estructura se parece al castellano ni a ningún idioma de España. Sin embargo no hay en el Estatuto Vasconavarro ni la más mínima postergación para la lengua española. Antes bien, se advierte en él cierta preferencia a favor de ella.

Dice en el Artículo 13:

"El idioma originario de los vasconavarros es el éuskaro que tendrá como el castellano carácter de lengua oficial, en el País vasconavarro.

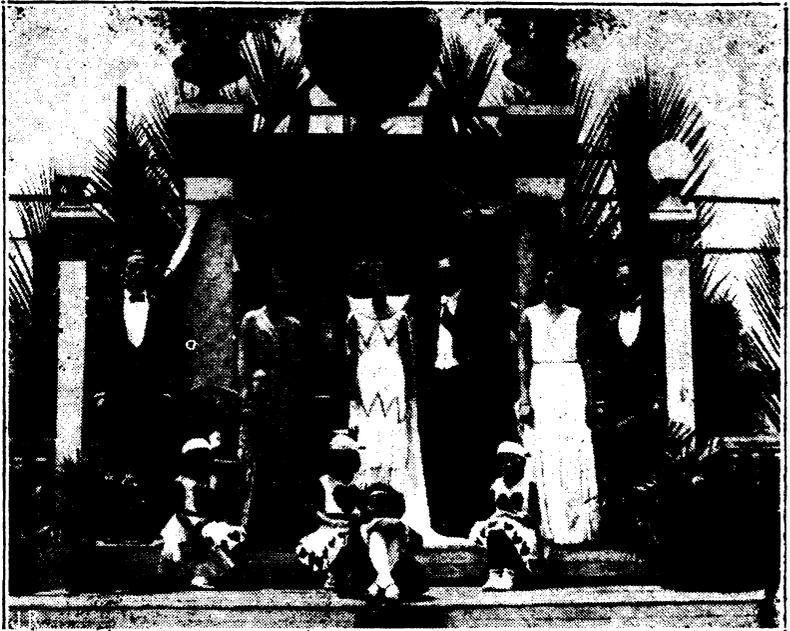
"En las relaciones oficiales entre el País vasconavarro y el resto de España, así como en las de las autoridades de la República con las de aquél, la lengua oficial será el castellano".

Y agrega la cláusula 4.ª del Capítulo 2.º:

"El País Vasconavarro sostendrá en el territorio euskeldun todas las escuelas de lengua castellana que sean precisas para que reciban educación los niños que sólo conocen este idioma."

Hay mucho en el Estatuto Vasconavarro de aquellas libertades autonómicas de que Vasconia disfrutaba antaño con los Señores de Vizcaya. El Consejo Permanente que ha de regir, según él, a los vasconavarros, está calcado sobre aquellas que regían las juntas celebradas bajo la sombra del venerando árbol de Guernica.

La discusión de este Estatuto no ha de provocar seguramente las tempestades que gracias a las exaltaciones de la izquierda catalana ha promovido el de Cataluña. Es que entre los vascos y los castellanos no existe afortunadamente aquella "incomprensión" de que tanto y tan largo se ha hablado al referirse al problema catalanista.



De la fiesta anual celebrada recientemente en Cádiz. Neg. Occ. La reina Pilar I y su corte. De izquierda a derecha: Héctor de la Rama; Srta. Carmen Castandello, la reina electa, Pilar I; Dr. Pedro L. Consing, rey consorte; Srta. Ester de la Rama y Luis Benedicto.

Dialogo de actualidad

—Ola Pepe, tanto tiempo sin vernos, ¿qué es de tu vida, qué de nuevo te trae hoy?

—Mucho y nada, ¿qué sabes del aviador español, de nuestro compatriota Rein?

—Que pronto lo tendremos por aquí, tardará no hay duda, pero si no recibe contraorden de la Casa Loring en España, llegará, está demostrado que es un verdadero tío, como le pusieron en un cable los empleados de la Compañía General de Tabacos de Filipinas.

—¿Leíste la contestación?

—¿Cómo no! y lo que me reí al leerla llamando sobrinos a los empleados de dicha Casa, numerosa familia adquirió en un momento, y no digo nada la que adquirirá a su llegada a Manila, dado lo simpaticísimo que dicen es.

—¿Leíste el número de *La Vanguardia* correspondiente al viernes 10 del actual?

—Como el de todos los días, ¿por qué preguntas eso?, ¿por qué te sonríes?

—Hombre, verás, no es para nosotros, hay una noticia en ese número que causa mucha, pero mucha risa.

—Me supongo será la reseña de alguna película, algún rapto o algo así.

—No es nada de eso.

—Pues, entonces, la verdad, no caigo.

—Parece mentira y eso que tienes fama de ser un verdadero monárquico.

—No sé a lo que te refirirás.

—Pues...

—Lo dirás de una vez.

—¿No leíste lo que dicen de Don Indalecio Prieto?

—¿Eso? ¿tanta importancia le das a eso? Ahora comprendo tu

visita, pues si tanto te llamó la atención, a mí, guaga, estás muy atrasado de noticias, eso y muchísimo más era de esperar...

—Hablemos de otra cosa, habrás leído que se abrirá en el Casino Español una suscripción para hacerle un hermoso regalo al compatriota Rein a su llegada a Manila.

—Sí que lo leí, pero no espero mucho de su resultado.

—No sé por qué, por mucho que demos no será nada por lo hecho por él.

—Es verdad, pero sabes muy bien lo divididos que estamos, que si unos quieren una cosa, otros quieren otras.

—No creo ocurra así, bien claro demostró Rein al ser preguntado si era monárquico o republicano, que era español, y con esto demostró que no era amigo de política sino de su trabajo, de la aviación, y no quería herir ni a unos ni a otros.

—Bien que lo recuerdo todo eso, y admiro su contestación; ¡es un buen español! pero recordarás el efecto que hizo en algunos, muy poquitos por cierto, cuando supieron que oyó misa, confesó y comulgó y estuvo casi todo el tiempo de rodillas; esto sólo lo hace un ferviente y verdadero católico como lo es Rein, pero le criticaron esos pocos, y desde entonces la prensa de ellos ya no habla tanto de él como hacían antes de estos hermosos hechos.

—A eso sí que no le doy importancia, lo comparo a un saco de arroz donde hay muchos miles de granitos blancos y sólo unos diez negros; se cogen éstos, se tiran y se acabó.

T E R O M

Tarlac, Tarlac.

"GUERRA A LA CRISIS"

Tomando Chocolate La Industrial resolverá su problema de alimentación

Recuerde el nombre

CHOCOLATE LA INDUSTRIAL

Vida Literaria y Artística

EL GRAN NOVELISTA GEOGRAFO

Por ANGEL DOTOR

Los escritores alemanes no han sido aficionados, por lo general, a las narraciones de viajes y aventuras, contrastando en este sentido con sus hermanos de raza, los ingleses, tan propicios a la existencia verdaderamente aventurera. Acaso influya en esto el espíritu de conciencia interna, constructiva, del pueblo germánico, con el que vino a apagar un pasado remoto esencialmente nómada, conquistador, característico en aquella raza cuando invadió Europa desde los confines nórdicos.

Pero, en los tiempos modernos, Alemania nos ofrece en su literatura el caso ejemplar de Karl May, que puede decirse ha venido a pelear el cultivo del género novelesco de viajes y aventuras, tan elevado ya anteriormente por eminentes cultivadores, como Verne, Mayne Reid, Salgari y otros.

May ha sido, en efecto, un verdadero innovador, de vena original y fecunda. Ahora que se inicia la publicación de sus tomos de novelas por la casa Gustavo Gili, deberíamos ocuparnos, al escribir de él, con intención vulgarizadora, para los públicos de habla castellana, tanto de su vida como de su obra, separada y detalladamente, pero nos fuerza a la concisión lo limitado que es el marco de un artículo periodístico.

Nadie ignora que en este género literario a que aludimos ha venido predominando la mezcla de lo real y lo imaginario, por virtud de la cual no siempre fueron vistas, vividas, las aventuras narradas. Mas esto, que resulta excelente para la amenidad y atractivo de tal clase de literatura, constituye, en cambio, un inconveniente cuando se pretende ofrecer en la misma la máxima fuerza y veracidad descriptivas. Esa verdadera armonía de ambos aspectos capitales o sea la positiva documentación observadora y la atrayente amenidad y belleza literarias, hálas logrado May como tal vez no lo consiguieran los citados grandes autores, con el positivo resultado de la eficiencia educadora de sus producciones, reconocidas como de alto valor pedagógico.

Este gran escritor, al que algunos han conceptualizado como el verdadero novelista geógrafo contemporáneo, nació en Hohenstein, región aurífera sajona, a mediados del siglo XIX. Acaso aquel ambiente silencioso de las frías margenes del Elba le incitara, dado su ingénito carácter dinámico, a lanzarse en pos del conocimiento de pueblos y civilizaciones exóticas. Empren-

dió, pues, su serie de largos viajes, primero por Armenia y el Kurdistán, por Siria y Palestina, luego por Oceanía y América del Sur, y después por Norteamérica, entre cuyas tribus indígenas vivió, cuando aquéllas eran todavía salvajes. Mientras viajaba May no sólo se documentaba minuciosa y serena, sino que adquiría y coleccionaba infinidad de objetos-trajes, armas, utensilios, trofeos, ídolos, herramientas, recuerdos históricos, etc.—característicos del espíritu autóctono de las respectivas zonas terrestres de su estadía, y este material constituyó la suma de preciados elementos que permitieron su posterior dedicación al cultivo de la novela de aventuras. A su regreso a la madre patria comenzó a ordenar los datos para sus libros y a clasificar los recuerdos nombrados, todo ello en su pintoresca "villa", hecha a imitación de las que habitara en la selva californiana, mansión donde vivió y murió el genial escritor y que después se ha transformado en el interesante museo que lleva su nombre, museo donde el visitante asiste a la reconstrucción objetiva de la trama que desarróllase en las novelas de May.

Acaso ningún autor haya conseguido, dentro de su patria, difusión como la alcanzada por May. A base de sus obras, que comprenden un total de cincuenta y nueve tomos, organizó una importante casa editorial en Radebeul, localidad cercana a Dresde, la cual lleva el nombre del eminente escritor y ha conseguido enorme venta de las mismas, venta que confirman escrupulosamente las estadísticas: más de millón y medio de ejemplares hasta la muerte de May (acaecida en 1.912), y cerca de seis millones hasta fines de 1.931. Estas cifras verdaderamente asombrosas, proclaman el indudable mérito de las creaciones de May, escritas con estilo en que la severidad del dato no excluye la cualidad estética. Todas ellas son de alto valor edu-

cativo para el individuo y la masa, y si en lo que toca a la infancia marcan el ideal para lecturas escolares, o sea la unión de lo útil y lo bello, aplicadas a otras edades puede decirse que ofrecen gran poder de sugestión, no siendo de extrañar, pues, que haya en Alemania personalidades ilustres que confiesen haber adquirido los rudimentos, la iniciación de su cultura en los relatos del insigne novelista geógrafo. Zuchmayer decía: "Los libros de Karl May son de aquellos que los padres leen en secreto, después de habérselos quitado en público a sus hijos".

La edición española viene, por ende, a ofrecer nuevas perspectivas a los públicos español e hispanoamericano. A su merecido conocimiento entre los mismos contribuirán no sólo la oportunidad coincidente de las auras renovadoras del momento, en que todas las instituciones dirigentes, con sus principios, como las juventudes, con sus apetencias, ambicionan la superación, sino el buen gusto con que se ofrece por parte de la gran casa editorial nombrada quien da realce así a sus "Ediciones LEO". Para lograr la máxima difusión entre los diversos sectores del público, publican, simultáneamente de dos maneras: en volúmenes y en cuadernos, comprensivos los primeros de cuatro episodios completos, y los segundos de uno, episodios cada uno de cien páginas. Los volúmenes resultan de atractivo singular por su tamaño y encuadernación en sólidas tapas con artística portada en colores. Hasta ahora han aparecido las dos series tituladas *Entre los pieles rojas* (cuatro volúmenes con diez y seis episodios) y *Por tierras del Profeta* (seis volúmenes con veinticuatro episodios), producciones relativas a América del Norte y a Egipto, Arabia y otros países africanos y asiáticos, respectivamente, en las que el arte de May culmina con esplendor cenital de gran emoción e interés.

Los Chocolates De La Fábrica "LA MARINA"

son, sin discusión, los mejores y más nutritivos. Pruébelos y no tomará otros. Pida marca Liberty. Ancla o Procuración, en cualquier establecimiento.

CAMPOS RUEDA HERMANOS
2205 Azcarraga Teléfono 23944

SIGA

la multitud y

BENEFICIESE

de nuestros

PRECIOS BAJOS

Reloj bolsillo irrompible nikel	P 1.58
Reloj bolsillo plaque ..	8.50
Reloj bolsillo de oro 14k	50.00
Reloj bolsillo para "Sport timer"	6.50
Relojito pulsera cuero niquel	5.25
Relojito pulsera cuero plaque	6.50
Relojito pulsera cuero de oro 14k	17.00
Relojito plaque pulsera cinta para señoras	6.50
Relojito platine 10 rubis para señoras	10.50
Relojito de oro 14k. para señora	17.00
Caireles de plaque	1.25
Caireles de oro	9.50
Dormilonas de oro liso o con piedras de color ..	0.63
Mancuerna de fantasia ..	0.60
Anillos de oro para niños	0.85
Cadenitas de plata	0.60
Rosarios de plata	1.20
Pulseras de plaque	1.50
Pulseras de oro media caña	6.00
Gargantillas de oro	0.95
Pulseritas de oro con esmalte de identidad	3.15
"Rosa María" la última creación en collares de oro	9.15
"Rosa María" en plata ..	1.72
Anillos con brillantes para niños	7.50
para niñas	12.00
Pendientes con brillantes	16.00
Picaportes con esmeraldas, zafiro, venturinas, jaspes, perlas, topacio, etc.	2.50
Anillo dos amantes con 2 brillantes	15.00
Anillo, rositas con 7 brillantes	25.00
Lanzadera con 16 brillantes	39.00
Pulsera con 3 brillantes.	35.00
Pulsera con 5 brillantes..	45.00
Lanzadera con 25 brillantes	35.00
Pendantiff con brillantes.	50.00
Aderezos con brillantes..	135.00
Pulsera flexible con solitarios pequeños	240.00

EL BARATO

300 Carriedo, Manila
Tel. 2-65-87
P. O. Box 60

España ante el Extranjero

Por Alvaro Alcalá Galiano

La República española no tiene buena Prensa más allá de las fronteras. Esto es un hecho evidente, aunque aquí los diarios ministeriales e incondicionales del actual régimen le cuenten a su ingenuo público que "estamos asombrando al mundo". Claro que en parte tienen razón. Son ya muchos los países que hoy nos contemplan con verdadero asombro y no poca inquietud, lo cual no significa tampoco admiración. ¿Où va l'Espagne? Es ya una interrogante que leemos, como una nota de angustia repetida, en los periódicos de allende el Pirineo. Incluso los órganos "avanzados" de la Prensa francesa e inglesa miran con desconfianza el rumbo sectario de nuestra República, mediatizada desde sus primeros pasos por la tiránica opresión del socialismo, que amenaza gravemente su existencia. Y se comprende que los semanarios y revistas extranjeros, independientes de todo partidismo, nos juzguen todavía con mayor reserva, aunque sólo se permitan comentar hechos consumados. Es lo que ha sucedido últimamente con el *Je Suis Partout* del 23 de abril (se lo recomiendo a los lectores) al hacer el resumen de un año de República española. Semejante osadía ha tenido la virtud de desencadenar el furor de los incondicionales del régimen contra el gran semanario internacional, cuya enorme circulación les quita el sueño. Pero al lanzar este número de *Je Suis Partout*—que hace par con aquel otro extraordinario y revelador dedicado hace poco a la dulce Rusia de los Soviets—su Dirección no ha pretendido estar "al servicio de la República", como ciertos sumisos intelectuales de por acá, sino *al servicio de la verdad*, para informar al mundo de lo que aquí ocurre. Yo me figuro que sus colaboradores, entre los cuales se hallan Pierre Gaxotte, el admirable y nuevo historiador de *La revolución francesa*—esa obra definitiva—René Richard, sagaz conocedor de España, y hasta nuestro joven compatriota Alejandro Grijalba, que dedica un interesante artículo al "despertar de las derechas", se sonreirán ante la indignación de los superhombres jacobinos españoles. Pueden, además recortar a éstos que hasta hace un año, so pretexto de combatir la Monarquía, desacreditaban a España en el extranjero, fomentando la leyenda negra para sus fines perturbadores. Y sin ir tan lejos, ¿no es reciente el lamentable ejemplo de un embajador de la República española calificando públicamente a ciertos Reyes de nuestra historia con

abyectos adjetivos? En vano se buscará un caso parecido entre los diplomáticos extranjeros más demócratas y "avanzados", porque ante todo suelen tener patriotismo y sentido del decoro nacional.

Pero no es culpa del *Je Suis Partout* que el balance de la República española, al cabo de un año, le sea tan poco favorable. Son los acontecimientos y las estadísticas los que hablan por sí solos. El mapa geográfico de España, señalando las ciudades víctimas de la agitación social, es revelador. *Je Suis Partout* ha sacado sus datos, día por día, de los mismos periódicos españoles: cuatro mil huelgas, doscientos muertos en motines y revueltas y mil heridos. ¡No está mal! Es también de un interés enorme la parte consagrada a las relaciones de la Iglesia y de la República.

De los brillantes resultados de esa gestión no hace falta hablar, porque de ello se encarga el triunfante "laicismo" masónico. Hace después unos comentarios humorísticos sobre los petulantes "intelectuales de la República", a quienes divide en tres categorías: los "desencantados", los "agriados" y los "descontentos". Y confiesa *Je Suis Partout* que le inspiran pocas simpatías estos superhombres, procedentes casi todos de la cultura y las aulas alemanas, las cuales parecen haberles inculcado el sello de la rígida pedantería germánica. Diríase, por estas muestras, que España ha dejado de ser latina, y casi hasta española, desde que turbias influencias revolucionarias la han convertido en una nueva zona internacional de absurdas utopías sociales. Quisiera comentar el agudo artículo dedicado a España y las Repúblicas hispano-americanas. "Sólo Méjico—dice—por su orientación marxista, parece sentir ahora mayor cordialidad hacia la madre patria." Las otras naciones del mundo miran con asombro los arriesgados derroteros por los cuales se ha lanzado ésta al cabo de una larga y gloriosa tradición.

Lo triste, además, es la poca admiración que refleja el semanario al hablar de nuestras flamantes Cortes Constituyentes, hoy tan distanciadas del país en general. La misma Constitución española le parece letra muerta. ¿Pero cómo vamos a sorprendernos de ello, si tras de la Constitución existe esa ley de Defensa de la República, que anula por completo las supuestas conquistas de la libertad? Y, sin embargo, justo es reconocer que la ley de Defensa es un ejemplo luminoso de nuestra psicología

Cosechando Triunfos

El camarada Hitler

Por el doctor Albiñana

El ridículo que está corriendo la Prensa judía, tan difundida en España desde hace un par de años, es para esconder la cara y no volver a sacarla a la luz del sol. Meses y meses nos viene presentando a Hitler como un ser grotesco, sin ideal ni valor alguno, que politiquera solamente para darse el gusto de llevar a Alemania al abismo. Y las elecciones prusianas han venido a proclamar ante el mundo entero que el fundador del fascismo alemán cuenta con el partido más grande y poderoso de la República "del Imperio alemán".

Y es que Hitler, enemigo cordial de los judíos, que son los únicos causantes de la tremenda guerra europea, en la que acapararon, como siempre, todas las gigantescontratas de aprovisionamientos, realizando fabulosas ganancias a costa de las vidas de los cristianos, es para la Prensa corrupta una amenaza universal. El día que la doctrina y los procedimientos de Hitler se extiendan por el mundo, los diarios profesionales de la difamación y la mentira serán extirpados de todos los pueblos civilizados.

El tenaz caudillo de los "nazis" cuenta con ¡trece millones de votos!, ejército inmenso, dispuesto a tomar las armas en defensa de su ideal nacionalista. ¡Esa es la verdadera orientación de los pueblos grandes! El mundo está cansado de esa indigna farsa que las izquierdas atrasadas de todos los ámbitos vienen realizando desde hace siglo y medio en nombre de la Libertad, la Igualdad y la Fraternidad, los tres dogmas mortíferos que la masonería judaica ató al cuello del pueblo por conducto de la sanguinaria Revolución francesa... La Humanidad tiende a civilizarse, y comienza por abominar de la trágica farsa, arrancándose el dogal.

Un ilustre escritor español, don Ramiro de Maeztu, verdadera y legítima cumbre del pensamiento nacional, sin trampa ni cartón ni reclamos ridículos, en un concienzudo artículo publicado recientemente en el primer diario español—"A B C"—, explicando la situación actual de la política alemana, me ha dispensado el altísimo honor de compararme con Hitler. En descargo de mi modestia he de confesar que me abruma el parangón. Pero con la misma

nacional. Porque aquí es muy corriente lo de "una de cal y otra de arena"; lo de "hecha la ley, hecha la trampa".

franqueza afirmo que si yo encontrase en España el mismo apoyo económico que Hitler halló en las clases adineradas de Alemania, brotarían en el suelo hispano ejércitos de patriotas que sabrían oponerse triunfalmente a cuantas conspiraciones extranjeras intentaran provocar en nuestra nación los desastres que comenzamos a tocar. Y digo "comenzamos" porque esto no es nada en comparación con lo que ha de venir.

Pero la alta sociedad española, de la nobleza, de la banca y de la industria, viene siendo, hasta ahora, incomprensiva y rutinaria. Cree que con prestar fingido y cómodo acatamiento a todos los poderes constituídos y que puedan constituirse para que les respeten sus millones, ya ha hecho bastante. Fía el perfeccionamiento de la sociedad, no al esfuerzo patriótico y obligado de su aportación defensiva, sino a las armas de la fuerza pública. Ignorando, insensata, la proximidad del peligro, no comprende que debe dar algo para no perderlo todo. Pesa sobre su espíritu retardatario un sentido feudal, que anquilosa su brazo, impidiéndole extenderse humanitariamente hacia el obrero, que padece de hambre por el retraimiento del capital. Regatea un jornal, sin pensar que con el regateo crea un anarquista, y que ese anarquista ha de apoderarse un día de sus bienes. Por no gastar, deja que la Prensa envilecida prostituya diariamente el alma de las muchedumbres, y niega su dinero para que otra Prensa honrada pueda contrarrestar los efectos del veneno. ¡Estúpido y suicida proceder! El despertar ha de ser sangriento.

Todo el afán de esas clases nocivas a la Patria se concentra en este suspiro egoísta: "¡Si surgiera un Hitler!" Y yo les respondo: "No surge un Hitler, porque en España no hay hitlerianos." Si apareciera ese hombre—ganga lo dejarían solo, para devorarlo después.

Venga ese apoyo económico, que en España sobran patriotas para defenderla. No hay más que recogerlos. Pero un ejército sin bastimentos es fuerza perdida. Y la Intendencia necesita dinero. Vengan fondos para periódicos, mítines, viajes, accidentes, socorros y organización. Así se vence. El que espere que lo defiendan "de gorra" sufrirá el justísimo castigo de barrer las calles bajo el látigo soviético.

El Doctor ALBIÑANA

Nacimiento del Cubismo y otros "Ismos"

Por Max Jacob

(De nuestra Agencia en París)

A la hora de los aperitivos, en la terraza de los cafés del Boulevard de Clichy, los viejos burócratas bachilleres, contemporáneos del Chat Noir decían: "¡Ya no existe Montmartre! ¡Desde luego! ¡Con tantos cataclismos! La construcción de la rue Caulaincourt, y esto: los emparados que se entretejían hasta el Moulin de la Galette, las cabañas de un estilo a lo traperero, que eran calificadas de "malezas"... Todo ha sido cortado, aniquilado. Y esto: el Hipodromo Bostock, transformado en Cinema Gaumont. El Montmartre ideal ha sido herido en su propia raíz. Picasso, ese Bonaparte de diez y ocho años, vivía en el 130 del Boulevard Clichy—ciento treinta *ter* si bien recuerdo. Pienso que cuando Picasso se tropezaba con el perfil y la boina wagneriana de Willette, decía: "Debe acabarse con Montmartre" Pero cuando se instaló en la rue Ravignan, en ese palomar que todavía existe, hubo un Montmartre... y ¡de qué naturaleza!

Todavía me agrada el silencio, interrumpido por los juegos de niños, de esa rue Ravignan. Seis u ocho árboles en un zócalo, algunos peldaños rematados por apacibles cafetuchos. La calle se redondea, formando una plaza. ¿Casas miserables? ¡Ni pensar! Inmuebles de ocho pisos, **construidos** bajo el reinado de Napoleon III, de cuyas ventanas cuelgan, por las mañanas, los colchones de las vecinas, y siempre alguna ropa húmeda. Cuando Picasso contemplaba, por el escote de la rue Berthe, el océano parisiense, solía exclamar: "¡Nápoli!" Tiene un espíritu incisivo; sus definiciones resumen, aplastan, elevan, figuran, desfiguran. Su espíritu no se parece a los demás, y sus palabras se parecen a lo que expresan. Masca sus ideas, detrás de un rictus bondadoso y amargo; las ideas bap por un tiempo, nuestro único plañestallan. Ese espíritu constituyó, por un tiempo, nuestro único placer. El escultor Manuel Huguet, a quien los grandes mercaderes de arte llaman hoy Manolo, era la única persona habituada a venir al cobertizo-taller. No se disponía de los seis centavos necesarios para apurar un bock de cerveza en el café de enfrente, y, bajo la pantalla de cinc de una lámpara de petróleo colgada de las vigas llenas de arañas por medio de un alambre, improvisábamos escenas, piezas enteras, disfraces



El ilustre pintor español Picasso, creador del cubismo en la pintura.

locos: hemos creado *El entierro de Sarah Bernhardt*—bien viva entonces—, *El apuntador y la prima donna*—tragedia—. Picasso se reía, colaboraba, y su risa era nuestro objeto—como lo fué más tarde de ciertos poetas que hubiesen podido ser menos humoristas. Inventábamos a Pirandello. La perra Frika arrastraba a lo largo de las paredes de tablas mal unidas, una tétrica cadena, y, bajo nuestros pies, los vecinos de los hangares subterráneos no lograban conciliar el sueño. El misterioso vendedor de legumbres con su blusa sucia, no se atrevía a quejarse—humilde harapiento—, pero la lavandera gemía en casa de la portera. La portera era Mme. Cou-

dray, hoy ciega o fenecida; y esa portera era a la vez encorvada, joven y vieja, resposa, alegre, inteligente. Nos quería. Picasso suprimió la cadena. Ella vivía al lado de nuestras tablas carcomidas, en una casa burguesa, la misma en que vivió, según se dice, San Ignacio de Loyola. Extraño barrio era ese Montmartre, en que existieron conventos y santos, y donde los grandes románticos venían a visitar a Berlioz. Siempre ha habido un Montmartre.

En 1904

Estamos en el año 1904. Los visitantes de Picasso sólo eran, por aquel entonces, el fiel y ad-

mirable Manolo, y un personaje a quien Vollard llamaba "el pequeño judío". Yo llegaba muy temprano ante la gran puerta del 13 de la rue Ravignan, y llegaba ante la otra puerta, cubierta de inscripciones útiles, tales como: "Estoy en el restaurant", o bien, "Vuelvo dentro de una hora". Un día me tropecé con este letrero: "Estamos en Holanda". Había que decir su nombre, cuando se golpeaba en la puerta. Picasso abría, mal despierto aún, pues había trabajado durante toda la noche. Un día, en el pasillo que sólo tenía una pared, ya que el otro servía de parapeto a la escalera que conducía a los sótanos, fui abordado por un señor larguísimo. Cubierto de una capa color ocre, se inclinaba hacia adelante con una bondad sarcástica. Su rostro tenía la forma de una media luna, sobre el cuello de su abrigo. Su mentón blanco sostenía una pipa que se alejaba de su nariz, en sentido inverso. Era por una lúgubre mañana de invierno. Y como el océano de París, visto desde los precipicios geológicos de Montmartre, visibles o invisibles, sólo sabía inspirarnos pensamientos ambiciosos como los que Balzac atribuye al Rastignac debutante, ese caballero sólo debía andar pensando en las sirenas de sus poemas.

—Podría usted decirme en donde se encuentra el taller de M. Picasso?

—¿Es usted el poeta Andrés Salmon?

—Y usted es Max Jacob.

Antes de haberse vuelto novelista admirable y periodista de envergadura, Andrés Salmón era lo que es en realidad: un gran poeta, innovador y creador de una época. Nos sentamos en un bastidor sin patas, y mal cubierto por una tela granate. Creo que carecíamos de fuego. Y aquella mañana el hangar adquirió un nuevo visitante y yo tuve un amigo. Después de Salmón, vino su amigo Apollinaire. Quiero hablar del nacimiento del cubismo, y no de los que tan sólo fueron sus testigos. No me extenderé a hablar de los poetas, así hayan sido muy grandes, ni de la generación que subía y subió bien pronto por las cuevas de la rue Ravignan. No hablaré tampoco de la bella mujer coqueta que pronto publicará sus recuerdos y los nuestros, Madame Fernande Olivier. Apollinaire fué emperador y papa.

AYALA Y CIA.

FUNDADA EN 1834

Gerentes Generales

de

"Central Azucarera de Calatagan"

"Calatagan Transportation Co."

"Inabaan Plantation Co."

O F I C I N A

HOGAR FILIPINO BUILDING

Juan Luna 21

Tels.

2-42-96

2-42-97

2-42-98

Manila



Maternidad: uno de los cuadros más originales de Picasso.

El bar Austin Fox

El bar Austin Fox, frente a la estación de Saint Lazare, estaba lleno de jockeys ingleses, viejos y diminutos. Picasso me llevó a aquel lugar en que había conocido a Apollinaire. Apollinaire me tendió una mano, una mano rechoncha y fuerte por encima de la mesa del café, sin interrumpir su conversación. Era un hombre joven y admirable; su pecho era vasto, sus miembros eran rollizos. Su vestido era de una tela inglesa, clara, rubricado sobre el vientre por una sencilla cadena de platino. Lucía una camisa de color, algo sucia. Su barba era más ancha que su frente, que era estrecha y estaba coronada por una cresta de cabellos un tanto rizados y casi dorados. Hablaba a sus vecinos de banqueta que prestaban gran atención a sus palabras. Eran bastante vulgares, pero la índole de sus interlocutores preocupaba bastante poco a Apollinaire, con tal que de ellos pudiera sacar informes, reservas para su vasta erudición sobre cosas de la vida actual. Y en cuanto a su erudición del pasado, la debía a una serie de extraños libritos, que andaban desparramados a su alrededor. Sus ojos eran oscuros, y fulguraban en sus momentos de colera o de indignación. Pasaba fácilmente, de la risa más infantil, a una palida gravedad. Salimos los tres, y Guillaume nos arrastró en su eterno paseo: giraba, vagaba, miraba, revelaba detalles de la historia, con las caderas acusadas por los libros que hinchaban sus bolsillos. Reía más, y, de pronto, se espantaba. Cuando estaba sólo, o conmigo, canturreaba tres o cuatro compases de una melopea parecida a las Vísperas, o de otra que no recuerdo muy bien.

Ponía tonalidades distintas en estos ejercicios, según su inspiración fuese grotesca o triste o lírica, y sobre esta encantación construía, gota a gota, sus versos que son únicos en la literatura francesa. Detrás de su gruesa fantesía lunática, había un claro entendimiento, una visión

clarísima, un amor por las verdades humanas, por las necesidades del espíritu, y una verdadera experiencia. ¡Sabía apreciarlo todo! Apreciaba la vida, la naturaleza, las profesiones, el valor de las cosas, las gentes. Se divertía. Durante muchos años vivimos en su compañía. Su gloria nos lo quitó, sin romper nuestra amistad. Tampoco la muerte, al robárnoslo.

Matisse vivía en el 19 del muelle Saint Michel, en medio de su familia respetada. Se le veía poco. He escuchado sus hermosas conversaciones con Picasso: a menudo exponía sus teorías sobre el color, las relaciones entre la superficie pintada y el resplandor de las coloraciones, etc... Sus gafas de oro le daban aspecto de un sabio; sus conversaciones comprobaban esta impresión exterior. Veremos ahora porque lo nombro aquí. Un jueves, cenamos en el muelle Saint Michel, Salmón, Apollinaire; Picasso y yo. Creo que se habló entonces de instituir una comida semanal, pero no me atrevería a jurarlo. Matisse tomó en un mueble una estatua de madera negra y la mostró a Picasso. Era la primera escultora negra. Picasso la conservó en su mano durante toda la velada. Al día siguiente, cuando llegué a su taller, el suelo estaba cubierto de hojas de papel Ingres. En cada hoja, un gran dibujo, casi el mismo: una cara de mujer con un sólo ojo, una nariz demasiado larga, confundida con la boca, una trenza cayendo sobre el hombro.

Había nacido el cubismo.

Esa misma mujer reapareció en los lienzos. Pero en vez de una mujer, hubo dos o tres. Después llegaron las "Doncellas de Avignon", cuadro grande como una pared.

Yo no comprendía el cubismo. Guillaume lo cantaba, sin penetrarlo profundamente. Salmón era su enemigo. Ninguno de los que debían ilustrar el cortejo cubista, conocían realmente a Picasso en 1906. Picasso es el único creador de esa pintura.

Derechos asegurados.

Prohibida la reproducción.

LOS AUTORES MEJORES RETRIBUIDOS

(De nuestra Agencia en París)

A la cabeza de estos privilegiados se sitúa, naturalmente, Edgar Wallace, el famoso autor de historias policíacas. Se estima, en efecto, que a partir de sus primeros éxitos literarios hasta su muerte reciente, Mr. Wallace ha ganado un total no inferior a un millón de libras esterlinas.

En segundo lugar viene Noel Coward, autor dramático, actor y director, también inglés, que gana, por medio de su producción literaria, unas 50.000 libras.

El que sigue a estos ases, es el indestructible G. B. C., ese buen viejo George Bernard Shaw, que gana un promedio de 35.000 libras por año.

A continuación de estos recordmen mundiales, vienen algunos otros escritores ingleses, cuyas ganancias actuales son también muy dignas del respeto, pero que no han sido igualadas por ciertos escritores norteamericanos. Por ello, el tercer lugar, entre los autores vivientes, corresponde a Mr. A. A. Mine, autor casi totalmente desconocido fuera del mundo anglosajón, lo cual no le impide ganar sus 30.000 libras, gracias a sus historias para niños. Su obra más conocida se titula "Wiennie the pooh", libro que ha tenido incontables ediciones, y cuyo éxito anda lejos de estar agotado. Los héroes y heroínas de esta novela para chicos sirven de modelos a muñecas, fetiches, objetos menudos, de toda índole, lo cual viene a acrecentar más aún los ingresos del feliz autor.

Después de Mine se sitúa H. G. Wells, que debe contentarse con 25.000 miserables libras por año, así como sir James Barrie, novelista y dramaturgo de reputación mundial, autor de *Peter Pan*.

Los libros y las piezas de Somerset Maugham, le traen un promedio de 15.000 a 20.000 libras; P. G. Wodehouse, humorista, ga-

na más o menos la misma suma, seguido de cerca de A. S. M. Hutchinson, Michel Arlen y Philippe Oppenheim. Este último aspira a ocupar, con éxito creciente, el lugar dejado vacante por Edgar Wallace. Una sola novela de Hutchinson, titulada "If winter come"

Cuando viene el invierno—trajo a su autor más de 70.000 libras. Michel Arlen, de origen búlgaro, muy popular, gana un promedio de 12 a 15.000 libras, tanto como Oppenheim, aunque este último se encuentra en constante estado de progresión.

Galsworthy, sin duda uno de los máximos valores de la literatura inglesa contemporánea, gana unas 10.000 libras por año.

He aquí algunos datos, referentes a ciertas obras universalmente conocidas: la pieza *Journe's End*—representada en París y en el mundo entero—, hizo ganar a su autor, M. R. C. Sheriff, una suma redonda de 50.000 libras. Noel Coward, autor de una opereta "Bitter sweet", cobró, a título de derechos de autor, primeramente 30.000 libras, mientras la opereta sólo fue representada en Inglaterra. Los derechos de autor en América, así como los del *film*, elevaron esa suma a la de 300.000 libras, record mundial incontestable.

El "Outline of History"—*Al margen de la historia*—de H. G. Wells, trajo a su autor 80.000 libras; Mr. Wodehouse, cobró en Hollywood, un salario semanal de 400 libras, por sus sketches humorísticos para films de corto metraje. En cambio, uno de los máximos éxitos mundiales, el de Remarque—*Sin novedad en el frente*—fue relativamente mal explotado por su autor. En efecto, Remarque ha ganado tan sólo unas 60.000 libras, lo cual es bastante poco, en comparación con los beneficios percibidos por sus colegas ingleses.

Prohibida la reproducción.

SOROX Y CIA.

Valores, Seguros, Fincas.

Tel. 2-10 36

155 Aviles

CARTAS DE ALEMANIA

Ciudades Universitarias: Würzburgo

(De nuestro corresponsal)

En el recorrido de las ciudades universitarias alemanas, emprendido hace ya algún tiempo por el cronista, le toca hoy el turno a Würzburgo, la bella ciudad del barroco alemán, a orillas del Main y en el norte de Baviera. Ciudad universitaria lo es Würzburgo por excelencia, porque la Universidad es uno de los focos centrales, en cierto modo la esencia de la vida de la ciudad. Cabría establecer una diferencia importante entre ciudades universitarias y ciudades con una Universidad. Estas últimas no hace falta definir las. Las primeras, en cambio, son aquellas en que la Universidad no es una institución más—tan importante como se quiera—entre muchas, sino la institución típica, la que da el tono al carácter de la ciudad. Importantísima es, por ejemplo, la Universidad de Berlín, pero sería a todas luces inexacto definir Berlín como una ciudad universitaria. Millones de habitantes viven en ella sin cruzar siquiera, por así decirlo, la sombra física o espiritual de la Universidad. Otra cosa muy distinta ocurre en las ciudades típicamente universitarias, en Würzburgo por ejemplo. Su población apenas tiene 100.000 habitantes y de ellos son estudiantes más de 3.000. Para guardar la misma proporción la Universidad de Berlín, dados los 4 millones de habitantes de la capital alemana, debiera tener 125.000 estudiantes y sólo tiene 15.000, cifra que, en sí misma, no deja de ser respetable.

Los 3.000 estudiantes de Würzburgo frecuentan una de las Universidades más ilustres y antiguas de Alemania, que este año, precisamente, celebra su 350 aniversario. Fundada en 1582 por el arzobispo Echter de Mespelbrunn, espíritu amigo de las artes y de las humanidades, y uno de los más ilustres aliados de la contrarreforma, la Universidad de Würzburgo, sin ser estrictamente confesional como no lo es ninguna de las universidades alemanas, gozó durante largo tiempo la reputación de ser uno de los baluartes culturales del catolicismo en Alemania. Hoy es, pura y simplemente, un hogar de la ciencia, reputado sobre todo por sus facultades de economía política, de ciencias (famoso es el Instituto de Física, con su sala a la memoria de Rontgen, el descubridor genial de los rayos X) y de Medicina. En la facultad de filología el notable



Würzburgo: La vieja Universidad fundada a fines del siglo XVI.

hispanista profesor Hamel dirige uno de los seminarios de estudios hispánicos más activos de Alemania.

El viejo edificio de la Universidad y el Hospital de San Julio son dos bellas construcciones de estilo barroco, notables entre las muchas del mismo carácter que dan a Würzburgo su carácter y perfil inconfundibles entre todas las ciudades alemanas. (El antiguo palacio de los arzobispos, obra de Baltazar Neumann, decorado con frescos de Tiepolo y muebles de la época, es con el Palacio de Versalles y el "Zwinger" de Dresde una de las grandes obras arquitectónicas del estilo barroco que existen en Europa). El edificio de la Universidad alberga, además de algunas aulas, un espléndido Museo de Bellas Artes, con lienzos de los grandes maestros de las escuelas flamenca, germánica e italiana, paisajistas alemanes de los siglos XVIII y XIX, obras de arte oriental y egipcio y una notable colección de ánforas. Pero la mayor parte de las dependencias científicas y administrativas de la Universidad se hallan instaladas en el nuevo edificio de la misma, espacioso y admirablemente adaptado a su fina-

lidad, construido durante la última década del pasado siglo. La Biblioteca de la Universidad es una de las más nutridas, ricas y notables de Alemania. Cuenta con 550.000 volúmenes impresos, con no pocos incunables y ediciones raras, y entre sus tesoros figura además una colección de manuscritos del siglo V decorados con relieves de marfil.

Perfecta es, sobre todo, la armonía entre la Universidad como foco de cultura y la ciudad como ambiente de cultura. Würzburgo es, sin duda alguna, uno de los puntos más maduros de la civilización europea. Por su Universidad, desde luego, por su tradición intelectual, por su arquitectura y también—sería imperdonable olvidarlo—por sus excelentes vinos, esos vinos dorados y densos de las lomas del Main, guardados en las típicas ventradas botellas que los alemanes llaman "Boxbeutel", regalo del paladar, estímulo del espíritu, consuelo de los corazones estudiantiles en los inevitables primeros desencuentros de la vida sentimental y elemento de poderosa eficacia para la formación de verdaderos humanistas.

Carlos SCHWARZ

Información Alemana

La Cortesía de Berlín

Sobre la cortesía berlinesa han circulado durante muchos años por el mundo versiones que, cuando menos, eran... contradictorias. Es preciso, sin embargo, reconocer que en este sentido Berlín no deja hoy nada que desear y así lo reconoce públicamente en uno de los grandes diarios parisinos la escritora Ninon Steinhof, conocida adaptadora a la escena francesa de numerosas obras teatrales alemanas. En apoyo de su tesis aduce Ninon Steinhof la siguiente anécdota:

"Paseaba en automóvil un día al anochecer con un amigo, chofer de reciente promoción. Nos detenemos en un cruce ante una lámpara roja. El guardia de tráfico apostado en la esquina viene hacia nosotros con paso mesurado y al llegar a nosotros se cuadró seriamente y saluda para decirnos:

—Con los faros encendidos su automóvil causaría mejor impresión.

Ni reconvencciones ni multas, por no llevar los faros encendidos. Una frase cortés, y cortesmente dicha, con un ligero tinte de ironía en la intención. Tal es el Berlín de 1932".

El "Zeppelin" enriquece los Jardines Botánicos de Alemania

El servicio regular practicado esta primavera, con el éxito que todo el mundo sabe, por el dirigible "Conde Zeppelin" entre Europa y el Brasil, representa un acercamiento efectivo entre los continentes europeo y suramericano, cuyas consecuencias, a medida que las comunicaciones aéreas puedan intensificarse, serán de gran trascendencia en todos los órdenes de la vida cultural y económica.

Hoy podemos registrar, para la pequeña crónica, un curioso efecto secundario de los servicios del "Conde Zeppelin": el enriquecimiento del Jardín Botánico de Munich con algunos ejemplares raros de la flora tropical, que hasta ahora no habían podido ser transplantados a Europa porque la excesiva duración del viaje era de efectos mortales para los gérmenes vitales de las plantas. Gracias a los veloces servicios del "Conde Zeppelin" el Jardín Botánico de Munich ha podido aclimatar ahora en sus umbráculos tropicales dos extraordinarias variedades de malaca y otros de la curiosa planta insectívora "genlisoa".

"GUERRA A LA CRISIS"
Tomando Chocolate La Industrial resolverá su problema de alimentación
Recuerde el nombre
CHOCOLATE LA INDUSTRIAL

Réplicas e Información

Después de disipados los enconos nacionales, y maltrecha la pobre humanidad en las consecuencias de sus desvarios, las miserias y horrores en que se veían sumidas las pobres ovejas, indujeron al buen pastor a trepar a su atalaya; la cima de la colina Vaticana, a contemplar y estudiar las causas y efectos de tantos destrozos.

El Vicario de Cristo en la tierra, aquella autoridad que no falla en MATERIAS DE FE Y MORAL, dedujo que tanta desgracia, y tanta ignominia que así había triturado los pedazos de su alma, entre fuego y ametralladoras, en la odiosa guerra mundial, habían sido motivadas por el olvido que los ingratos hijos redimidos por la Preciosísima Sangre del Salvador, tenían de Sus preceptos.

Procurando buscar un remedio, y evitar otra repetición, el Sumo Pontífice Pío XI, en el año 1925, con el fin de reunir y guardar mejor su rebaño extraviado, hizo por restaurar el reinado de Cristo en la tierra, congregando la familia cristiana, en la inmensa agrupación que hoy se llama Acción Católica.

En esta reunión de hermanos donde no ha lugar a discrepancia de ideas, divisiones etnológicas, ni luchas ni antagonismos, pugnamos todos a una, defendiendo nuestros mutuos ideales, protegiéndonos unos a otros de invasiones y atropellos, y demostrando a los enemigos, como adictos a una sola ley, y herejeros de UNA PATRIA GRANDE, que no podemos ni queremos intimidarnos ante los linderos del globo.

Así pues, cuando día tras día, en crónicas y más crónicas, escuchamos ultrajes e improperios, responderemos una y otra vez: "INUTIL". Se nos ha prometido que los impíos no prevalecerán, y a eso nos disponemos, a que no prevalezcan.

¿Qué quiere decir el adversario cuando nos pone de hijos infieles y traidores a la amada España?... ¿Qué, no es su fé y su religión la que nos apura y nos estremece?... ¿Qué quiere decir con que no respetamos su bandera?... ¿Sabe por ventura el que así habla, que los que aquí argüimos hemos entregado

nuestros y caros pedazos a defender sus colores?...

¿La Constitución?... Eso ya no es la patria. ¿Acaso todos sus artículos se han hecho con la venia y consentimiento de todos sus ciudadanos?... Ese artículo 26, si es que ése es su número, no puede tener el visto bueno de ninguno que sea en verdad CATOLICO. MIENTRAS HAYA UN DIOS, tendrá ministros, y si escupimos al cielo, en la cara se nos caerá. Procuremos saber mas que Dios, y recordemos la Torre de Babel. Desafíemos su voluntad, y nos veremos en Sodoma y Gomorra. No hoy tal vez, pero sí mañana.

Las constituciones nacionales, son de elección, pasan los días y con ellas sus promulgadores; suben al poder los que les suceden, y se vuelven a alterar, y de esas alteraciones, nosotros esperamos. ¿Por qué la lógica de amigos contentientes, osa atribuir nuestro parecer a la influencia del vil metal?... ¿Creen acaso que necesitamos de estos renglones para obtener el pan de cada día?... ¡Majaderos!

Repásese bien la Historia, desde las Catacumbas hasta la actualidad, y verán que el alma del hombre, inmortal en su esencia, hecha a imagen y semejanza del Creador, y venida directamente de Sus Divinas manos, tiende hacia El, hacia lo infinito. No puede vivir estrangulada entre lazos de egoísmos y pasiones. Estúdiense biografías, y se verá claramente que a menos que sean aquellos que por falta de conocimiento suficiente, o por castigo de Dios, por su extremada maldad, hayan perdido la fe, la inteligencia cuanto más refinada, más se apróxima hacia Dios, y más detesta a aquellos que le persiguen a El.

Cese, pues, el argumento; es inútil sacar casos y cosas de una Historia que todos hemos aprendido. Cambiéndole de parecer los que nos atacan y únanse a nuestro gremio, que nuestra enseña es la paz, y nuestro norte el patriotismo.

CATOLICA MODERNA

9 de Junio de 1932.
Manila, I. F.

El Maestro Gambardella

Bien conocido es del público de Manila el Profesor Sig. Vicenzo Gambardella que durante muchos años permaneció en Filipinas, dedicándose a la enseñanza del canto, consiguiendo formar un ramillete de alumnas aventajadísimas, que dejaron bien cimentada la fama de su maestro, quien a fuerza de trabajos y sacrificios pudo reunir una colección de "liras" que le permitieron trasladarse a su país natal para crearse en él, como lo ha conseguido, un "modus vivendi" bastante tranquilo.

Largo tiempo residió en Napolés, donde fué contratado como profesor de orquesta del teatro de San Carlos, y a causa de los últimos terremotos y temblores de tierra se vió obligado a fijar su residencia en Roma, pero sin desatender sus obligaciones en Napolés, ya que las distancias son cortas, y en estos tiempos de rápidos transportes se vive en todas partes.

El maestro Gambardella ha fijado su residencia en la vía Alpi, num. 27, Roma, estableciendo allí una Escuela Superior de Canto, que le viene dando excelentes resultados; a las alumnas aventajadas les brinda oportunidades para debutar en un teatro de Roma con una obra que escoge la alumna; de éste modo, no solamente luce su voz en todas sus manifestaciones, sino que al propio tiempo se les abre un camino, a los que deciden dedicarse profesionalmente a la escena.

El maestro Gambardella, que conserva gratísimos recuerdos de Filipinas, país al que volvería de buen grado si se presentara oportunidad; pero de momento encarga que por mi conducto, como gusto lo hago, salude a todas sus amidades y discípulas que constituyen

El "Colegio Ingles" de Heidelberg

Aneja en cierto modo a la Universidad de Heidelberg, aun cuando completamente independiente en su funcionamiento, existe en la pintoresca ciudad universitaria alemana una residencia de estudiantes que lleva el nombre de "Heidelberg College". Esta residencia, organizada a modo de los célebres "colleges" anejos a las universidades inglesas, tiene su origen en la colonia inglesa de Heidelberg y después de los años de interrupción de relaciones a que dió lugar la guerra, vuelve a ser muy frecuentada, en su departamento de extranjeros, no tan sólo por estudiantes ingleses y norteamericanos, sino también de otros países entre los cuales figuran también los de la América del Sur y Central, India y el Extremo Oriente. El "colegio inglés" hace honor a su nombre y junto a los estudios universitarios de sus residentes, presta atención especialísima a la cultura física y a las prácticas deportivas.

En el patio del castillo de Heidelberg—ya que de Heidelberg hablamos—tendrán lugar este año todos los jueves durante el verano, a partir del 26 de mayo, serenatas y conciertos al aire libre, a cargo de la orquesta municipal dirigida por el maestro Overhoff. Las tradicionales iluminaciones del castillo, fantástico espectáculo que ha contribuido a extender la fama de Heidelberg por todo el mundo, tendrán lugar este año los días 4 de junio y 25 de julio, y se repetirán también durante los meses de agosto y septiembre en fechas todavía no fijadas definitivamente.

una verdadera legión.

—Queda hecho el encargo—

SANDOVAL.

COLOCACION DE CAPITALS AL INTERES ANUAL DE

7 0/0

PAGADERO MENSUALMENTE
EN ACCIONES LIBERADAS DE ₱200.00 CADA UNA
RETIRABLES A UN AÑO FECHA DE SU PETICION
Los dividendos se remiten mensualmente en cheque a la orden de los accionistas a su domicilio

EL HOGAR FILIPINO

SOCIEDAD MUTUA DE CONSTRUCCION Y PRESTAMOS

P. O. Box 105

Manila

Agencias en Iloilo, Cebú, Zamboanga, Baguio y Legazpi
Capital realizado ₱11,382,394.35
Fondos de Reserva y Previsión " 463,773.70
Número de Accionistas " 6,071

ANTONIO MELIAN
Presidente

M. M. RINCON
Gerente

J. Rodriguez Serra

ABOGADO Y NOTARIO

Lack & Davis Bldg.
110 Echague

Tel. 2-13-78
P. O. Box 368

"GUERRA A LA CRISIS"

Tomando Chocolate La Industrial resolverá su problema de alimentación

Recuerde el nombre

CHOCOLATE LA INDUSTRIAL

Suscríbese a 'Voz Española'

Desde Nueva York

Vindicaciones históricas

Por Marcial Rossell

(Para Voz Española)

Los esfuerzos del sectarismo elevado a norma de gobierno en algunos países contrasta con la importancia que en otros se concede al estudio de la historia en su aspecto religioso. Las "religiones" están separadas del Estado en esta república, pero en las escuelas oficiales no se proscriben la enseñanza indirecta de la religión, como puede comprobarse revisando los libros de texto.

El director de Lenguas Modernas en las Altas Escuelas de Nueva York y profesor de literatura española en la Universidad de Columbia, Lawrence A. Wilkins, acaba de publicar un libro de lectura para las escuelas oficiales conteniendo varios capítulos esencialmente religiosos, de criterio católico, aunque el autor es protestante, del cual reproduciremos parte del que dedica a los misioneros y misiones de California.

"Capítulo L.—A mediados del siglo XVIII, Carlos III, rey de España, ordenó que sus capitanes explorasen la tierra situada al norte de la península que se llama Baja California. En Julio de 1769 llegaron a San Diego los españoles, siendo jefe de los soldados el capitán Portolá, y estando a la cabeza de los misioneros el fraile franciscano, Junípero Serra.

En la ladera de un cerro que dominaba la bahía se construyó con troncos de árboles una capilla, y se celebró allí la primera misa. Esta misión fué trasladada después a la ribera del río San Diego.

Vinieron muchos "gentiles", como llamaban los cristianos a los indios, a ser bautizados. Después, se les tuvo por neófitos.

En noviembre de 1775 se sublevaron unos 500 neófitos. Prendieron fuego a las casas y mataron a tres de los once cristianos

blancos del poblado, siendo uno de ellos el fraile Pedro Jaime, primer mártir franciscano en California. Querían vengar los militares a los muertos, pero el Padre Junípero no lo permitió.

Volvieron los misioneros a construir sus edificios, y hoy se pueden ver allí las ruinas de una iglesia acabada en 1813. Esta misión se tiene por la cuna del cristianismo en California.

Entre los años 1769 y 1823, el incansable y muy devoto fraile Junípero Serra y sus ayudantes establecieron en California veinte y una misiones, entre las cuales las más florecientes fueron San Gabriel, San Luis Obispo, Santa Bárbara, San Carlos de Monterrey, San José y San Juan Capistrano. Murió el buen Padre Junípero en la misión de Monterrey en 1784, y están enterrados allí sus restos.

Se les enseñó a los indios la religión cristiana, el cultivo de los campos, la crianza del ganado; el cuidado de las viñas y el tejido de la seda. Vivían muy contentos bajo la tutela de los franciscanos. Pasaron los años. Decayeron las misiones cuando una ley mejicana las secularizó, es decir, las puso bajo el gobierno del Estado y les quitó sus propiedades. En 1834 Méjico expulsó a los franciscanos y luego las misiones vinieron a menos muy rápidamente."

Así es como hoy se enseña en Nueva York un capítulo de la historia de España conquistadora y civilizadora de América, en oposición a las nuevas direcciones de la enseñanza oficial pretendiendo destruir o borrar el recuerdo de las empresas realizadas por la Iglesia. Quiérase, o no, hay que tropezar en la historia con el fraile y el misionero que son los que, sobre todo en América, han escrito los capí-

Desde Suecia

Crisis Kreuger y fuerzas de resistencia

(De nuestro corresponsal en Estocolmo)

Aun cuando es indudable que la crisis determinada por las dificultades del consorcio Kreuger fue causa de que un gran número de capitalistas suecos — entendiéndose bajo este concepto no pocos pequeños rentistas, tanto como banqueros y grandes accionistas—sufrieran pérdidas considerables, no es menos evidente que el choque recibido, a pesar de su violencia rayana en la brutalidad, no ha sido lo bastante fuerte para conmover los cimientos de la economía sueca en conjunto. La revelación pública de la situación real de no pocas grandes empresas industriales y comerciales de Suecia ha servido para poner de manifiesto que el estado de dependencia o de relación íntima atribuida por la voz popular a dichas empresas respecto del consorcio Kreuger, no correspondía, ni de lejos, a la verdad de los hechos. Sociedades de tanta importancia y de tan sólido prestigio en el mercado internacional como los establecimientos de material eléctrico ASEA y Electrolux, como la fábrica de rodamientos de bolas y rodillos S. K. F. y la compañía químico-siderúrgica "Stora Kopparberg" (una de las empresas más antiguas de Europa, fundada hace 700 años), han publicado este año, en plena crisis mundial, de la cual la industria y la economía suecas no podían en modo alguno quedar libres definitivamente, balances en extremo satisfactorios. Asimismo los estados de cuentas publicados por los grandes institutos bancarios de Suecia revelan durante los últimos dos meses una marcha favorable de los negocios unida a la visible consolidación de su cartera y estado general.

El banco "Skandinaviska Kreditaktiebolaget", colocado en posición más delicada que cualquiera

de los demás establecimientos bancarios de Suecia, debido al hecho de haber sido el más íntimamente unido al grupo Kreuger, ha podido resolver la crisis aguda de disponibilidades en que llegó a encontrarse, gracias a la ayuda recibida del Gobierno. Su situación vuelve a ser de nuevo normal, así como su funcionamiento y actividades que hacen de él uno de los grandes factores en el desenvolvimiento del crédito nacional. Los 40 millones de coronas que, en cumplimiento del plan de saneamiento elaborado, habían de depositar los demás grandes bancos en el "Skandinaviska Aktiebolaget" han sido ya nechos efectivos.

Igualmente normalizada es la marcha del Banco Nacional. Su reserva en divisas extranjeras, aparte la cobertura oro legal, se eleva a 118.2 millones de coronas, mientras la circulación fiduciaria es de 576.2 millones de coronas, o sean 85.7 millones menos del máximo autorizado por la ley. Los precios del mercado interior no ofrecen, a pesar de la depreciación de la corona en relación con las monedas de patrón oro, ningún cambio ni síntoma de inflación.

A fin de investigar los efectos de la crisis en la marcha del comercio al por menor y sobre la capacidad adquisitiva de la gran masa de la población en general, uno de los grandes periódicos de Estocolmo—el "Stocholms Tidningen" ha llevado a cabo una encuesta entre los comerciantes y tenderos de Estocolmo, de la cual se desprende que la marcha de los negocios, aun cuando afectada por la crisis es en general satisfactoria y que la ola de pesimismo y ansiedad de los primeros momentos se encuentra en franco retroceso.

El Corresponsal.

tulos más hermosos de la expansión española.

Carlos III, "el tirano ilustrado", fué quien enseñó a los mejicanos la fácil manera de robar las propiedades de la Iglesia, pero, des-

pués, los misioneros volvieron, porque la Historia se repite... y se repetirá. El Siglo XX no será de peor condición que el siglo de los Pombal, Tanucci, Rada y Aranda.

Nueva York, Hotel WALTON, 1932

FERNANDEZ Y FERRER

SUCESORES DE

Adolfo Irure S. en C.

DORMITORIO TODO LUJO

Existencia Limitada

DESDE P25.00 AL MES

"GUERRA A LA CRISIS"

Tomando Chocolate La Industrial resolverá su problema de alimentación

Recuerde el nombre

CHOCOLATE LA INDUSTRIAL

EL DESARME AEREO

Por LORD ROBERT CECIL

(De nuestros servicios especiales en Europa)

Mientras el problema del desarme aéreo no esté resuelto, no habrá desarme posible. Los distintos proyectos discutidos en Ginebra convergen todos hacia esta conclusión.

Citemos en primer lugar el proyecto de la abolición total de la aviación militar, basado en el hecho de que ésta ha sido prohibida por los tratados, a Alemania, a Austria, Hungría y Bulgaria. Luego viene la proposición precisa del gobierno italiano: supresión de todos los aviones militares, con excepción de un número limitado de aviones de caza, concentrados en un solo lugar, y de algunos aparatos para la instrucción. Por otra parte existe la convicción firmemente expresada por el gobierno francés de que los aviones civiles podrían ser utilizados como aparatos de bombardeos, aun en el caso en que las fuerzas militares aéreas hubiesen sido disueltas; esto indujo a dicho gobierno a desarrollar su plan radical de internacionalización de la aviación civil—control de esta última por la comunidad internacional organizada—, y de monopolización por parte de esa comunidad de una formidable armada aérea de bombardeo.

Indefensión de las ciudades

Detrás de todas estas sugerencias se encuentra el terrible recuerdo de los bombardeos aéreos, la convicción de que la aviación ha aumentado considerablemente su capacidad de destrucción de las aglomeraciones humanas, y que una gran ciudad no puede defenderse eficientemente contra un ataque aéreo, como lo han probado abundantemente las maniobras aéreas en Inglaterra, Italia y los Estados Unidos. Las preocupaciones relativas a la *seguridad* son variables, de una nación a la otra: la necesidad de pagar para el mantenimiento de una armada de defensa aérea es aceptada, unas veces con resignación pasiva, otras veces con extrema irritación. Pero estas preocupaciones constituyen un hecho universal y absolutamente natural. Y si la Conferencia de Ginebra lograra suprimir ciertas armadas de tierra y de mar, y aun a reducir considerablemente las armadas y las flotas sin afectar en modo alguno las fuerzas aéreas, la *seguridad* no se encontraría con ello suficientemente asegurada. Por el contrario, los armamentos aéreos tomarían, de hecho, una importancia mucho mayor y más fatídica y los pueblos continuarían

alentando la obsesión de las destrucciones por la vía aérea, con gran detrimento de la salud nacional.

¿Cuál es, pues, la solución del problema aéreo? Puede afirmarse que no existe solución perfecta; pero creo que ya se pueden trazar las grandes directivas de una solución que aseguraría un progreso necesario hacia la seguridad y el desarme aéreo.

Dos categorías de la aviación de guerra

La aviación militar comprende dos categorías principales: los aviones de caza y los aviones de bombardeo. Para decir la verdad, existen categorías intermedias, ya que los diversos fines propuestos han provocado, cada vez más, la creación de tipos distintos. Un avión ligero y rápido, capaz de ascender rápidamente a grandes alturas, es el aparato más práctico para atacar y aniquilar al invasor y para llevar a cabo exploraciones. Esta finalidad milita contra el peso, la envergadura de las alas, y las grandes reservas de combustible, que son, por el contrario, necesarias a los aviones de bombardeo, para estar en el aire el tiempo necesario y volar lo bastante lejos para poder cumplir con su terrible misión. Es el avión de bombardeo, el que constituye la máxima amenaza para las poblaciones civiles. Por ello, es el primer tipo que querríamos, de una vez, desterrar del cielo.

¿Puede llegarse a ello por medio de una supresión completa de las aviaciones militares nacionales? Esto sería el ideal, y nadie se atrevería a decir que la cosa es imposible, ya que esta supresión fué impuesta a los países vencidos. Si

los presupuestos de los Estados no incluyeran más créditos para la aviación militar, sería extremadamente difícil recurrir a los fondos públicos para confeccionar bombas o aviones de bombardeo. La desaparición completa de la aviación militar atenuaría sin duda alguna la falta de acuerdo internacional.

Imponer reforma tan radical a un enemigo vencido, es cosa fácil; pero realizarla por propia voluntad es cosa muy distinta, si tenemos en cuenta que esas mismas fuerzas aéreas emplean efectivos considerables y que son consideradas por los industriales, como una fuente habitual de ganancias. La aviación es un arma popular; comprende un elemento de caballería que ya no se descubre en la guerra moderna. Una proposición de supresión total provocaría, sin duda alguna, más de una protesta. Debe reconocerse, por otra parte, que ciertos espíritus estiman que los aviones de caza constituyen una protección contra los ataques aéreos—al menos durante el día—. Mientras existan aviones de peso, de todas las clases, subsistirá el temor a la bomba, y, contra toda evidencia, el público tendrá la firme convicción de que estará protegido por los aviones de caza.

La proposición de Grandi

En consecuencia: si, por razones psicológicas, la supresión simultánea de los aparatos de caza y de bombardeo no puede llevarse a cabo por medio de la Conferencia actual, lo mejor sería adoptar la proposición de Grandi: limitar las fuerzas aéreas nacionales a aviones de caza localizados en un mismo lugar, siendo fijadas su importancia y su envergadura, por un

acuerdo internacional y sometidas a un control internacional. Todos los aviones militares que excedieran de las dimensiones fijadas, incluyendo los aviones de bombardeo y los grandes aviones de caza, serían suprimidos.

Si ese plan fuese adoptado por las potencias ex-aliadas y asociadas, éstas tendrían que examinar la reclamación lógica de Alemania y demás países a los cuales toda aviación militar ha sido prohibida hasta ahora; autorización de poseer los mismos aviones ligeros, como armas defensivas, y, en lo que se refiere a Alemania, una flota.

¿Cuál sería entonces la situación? Todas las naciones estarían en un mismo pie, tendrían un número limitado de aviones utilizables como aparatos de exploración y de defensa eventual, pero prácticamente sin valor en caso de una agresión. También estarían en un mismo pie para lo que se refiere a la aviación civil. En lo que concierne al número de aeroplanos, hay, sin duda alguna, grandes diferencias, y es así como dos países vecinos como Francia y Alemania, poseen muchos más aviones que mi propio país. Todos los tipos de aviones grandes, utilizados en el traslado de viajeros y de mercancías, podrían ser transformados fácilmente en aviones de bombardeo nocturno. Este hecho, bien conocido, es explotado por los enemigos del desarme. Pero no veo por qué ese argumento puede servir en acumular fuerzas militares aéreas rivales, y multiplicar, de este modo, los peligros de represalias. Si nos colocamos en el punto de vista de las desgracias civiles, la posibilidad de ser bombardeados por algunas naves aéreas transformadas, es preferible, a pesar de todo, a la seguridad de serlo por centenares de escuadrillas militares. Pero dejemos esto. En nuestra hipótesis, un país que posea un número reducido de aviones civiles estaría en una situación muy desventajosa, ante un país que poseyera una considerable flota comercial aérea.

Contra este peligro no hay, sin duda alguna, garantía absoluta.

Tres modos de reducción

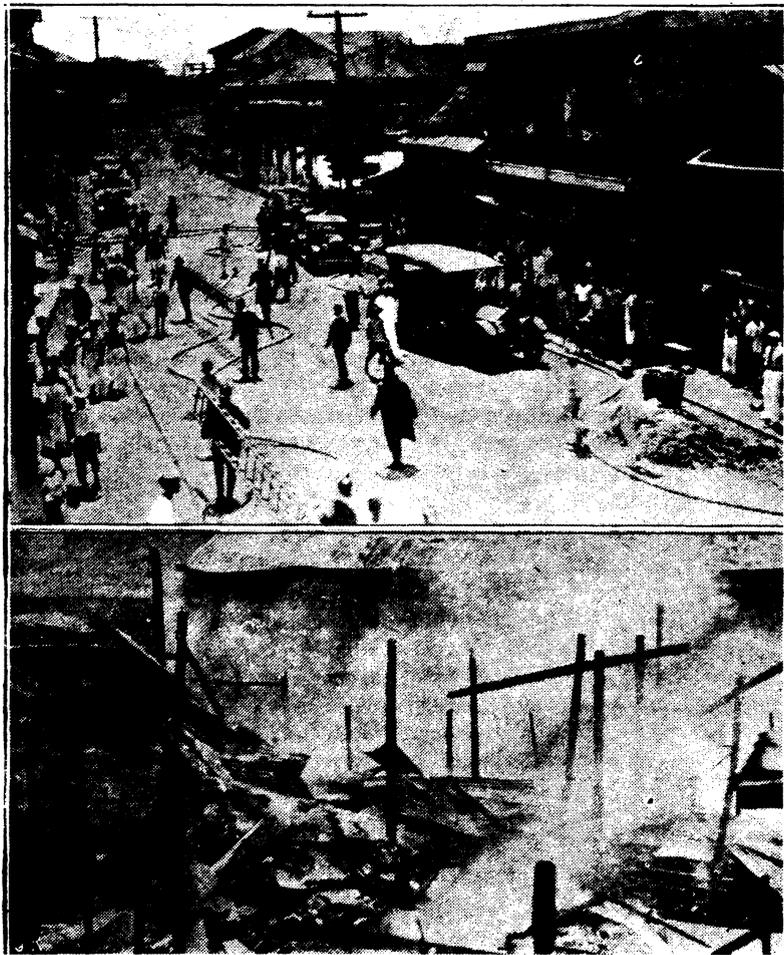
Pero hay tres maneras de reducirlo al mínimo y de prevenir—punto esencial, después de todo, en un acuerdo sobre desarme—los peligros de un ataque brusco. Estos



VENDEMOS maderas del país, aserradas, cepilladas y machihembradas

Teléfono 2-37-56

P. O. Box 746



Dos vistas del incendio que destruyó la semana pasada dos barriadas de casas en Tondo, quedando sin hogar cerca de mil o más personas, estimándose las pérdidas en ₱180.000. La fotografía superior muestra a los bomberos en acción. En la de abajo, estado en que quedó uno de los edificios incendiados.

tres metodos, combinados con las proposiciones que he formulado más arriba, podrian, en cierto modo, conciliar los elementos positivos de las tesis de Italia y de Francia.

Ante todo las disposiciones internacionales prohibiendo la transformación de los aviones civiles, disposiciones al menos tan precisas y tan severas como las que prohíben la utilización militar de los barcos de la Cruz Roja, de las ambulancias y de los hospitales, debían ser incluídas en un tratado especial. La comisión permanente del desarme, auxiliada por expertos, velaría sobre la ejecución del tratado y examinaría todas las infracciones que fuesen denunciadas. Añadiendo a esto la vigilancia de los elementos pacifistas en los Parlamentos de los Estados, podría llegarse a desvirtuar seriamente los preparativos hechos con vistas a un uso ilícito de los aviones civiles, de los pilotos y de los aeródromos.

En segundo lugar, mucho podría hacerse, a la vez en el interés del comercio y de la comodidad de los viajeros y para prevenir ese peligro particular, desarrollando los vínculos de camaradería entre aviódores. Esta camaradería existe

ya, en alto grado, en esa corporación, y hay también, por parte de las sociedades de aviación comercial una tendencia natural en combatir los obstáculos de fronteras. Creo, por consiguiente, que es a la vez posible y deseable internacionalizar la aviación civil—al menos la aviación comercial—. Las proposiciones de Francia en la Conferencia han indicado en sus detalles los medios de realizar esta unificación. Diré solamente que no veo dificultades serias, en someter las personas, los terrenos de aterrizaje y las máquinas que sirvan a traslado de viajeros y de mercancías, a una oficina internacional de control donde serían representados los principales gobiernos y el Consejo de la Sociedad de Naciones.

La tercera garantía, que deriva no menos naturalmente del principio de asistencia mútua en caso de agresión incluído en el Pacto de la Sociedad de Naciones, sería la creación de fuerzas aéreas internacionales. Recordemos que, de acuerdo con nuestro plan, ninguna nación podría poseer escuadrillas de bombardeo organizadas. La hipótesis que debemos enfocar es aquella en que un país, lanzado a fondo en una política de aventura

militar a pesar de las protestas y de las proposiciones de mediación y de arbitraje internacionales—y lo que ha ocurrido en Extremo Oriente demuestra abundantemente que no es cosa imposible—, se serviría en breve plazo de sus grandes aviones comerciales para arrojar bombas sobre las ciudades de un país vecino. En ese caso, una fuerza internacional poderosa, integrada por aviones de combate, que podría ser puesta más rápidamente que un ejército a la disposición de un país atacado, y aun una flota de aviones de bombardeo destinada a castigar al agresor en su propio territorio, resultaría un obstáculo formidable para todo deseo

de agresión. Semejante fuerza sería también de gran utilidad para crear y vigilar las zonas neutrales en vísperas de un conflicto, y en último lugar tal vez, para servir los intereses generales de una fuerza de policía internacional.

He aquí las grandes directivas del plan—de hecho una combinación de las tesis de Francia y de Italia—que podría, según mi parecer, servir de base a una solución del problema del aire. Y me permito opinar que sólo en este sentido podrán orientarse las próximas discusiones en la Conferencia.

*Derechos asegurados.
Prohibida la reproducción.*



**LA MEJOR BEBIDA
EN TODAS HORAS**

**San Miguel
Pale Pilsen**

FABRICADA POR

SAN MIGUEL BREWERY

Para trabajos económicos de impresión y encuadernación llamen al tel. 2-59-65

Vida Deportiva Europea

Los futbolistas ingleses fuera de su Isla

(De nuestra Agencia en París)

PARIS, Mayo de 1932.—Los jugadores británicos, profesionales o no, pero dignos hijos de John Bull y por lo tanto afectos al "humour", adoran en sumo reírse. Y a tal punto llevan esta propensión que llegan al extremo de reírse... de la gente, es decir, de aquellos que, atraídos por la fama y la virtud innegable de los insulares, acuden a los *fields* continentales cada vez que se anuncia la venida de uno de esos renombrados equipos. Esta mofa sería perfectamente plausible si los ingleses la aplicasen, por ejemplo, ridiculizando a sus adversarios gracias a una superioridad técnica aplastante. Desgraciadamente, y muy particularmente cuando se trata de *teams* franceses, no acontece tal cosa, y los británicos parecieran no dignarse atravesar el Estrecho sino para venir a divertirse en París (capital Montparnasse), menospreciando luego a sus contrincantes con una indolencia por demás flagrante. Lo cual resulta algo exagerado, tanto más cuanto que los clubs y las buenas gentes de este país pagan sin miramientos los elevadísimos precios exigidos por los visitantes. ¡Ay! de los partidos en que estos comienzan por llevar una ventaja de uno o dos puntos: la lucha, como por encanto, da la impresión súbita de indiferentes totalmente, y todo su interés se concreta en hacer lo justo necesario para ganar, siempre que deseen conseguir ese fin, naturalmente, pues a menudo sucede que ni a eso pretenden estos dignos *gentlemen*, y es así como se asiste de vez en cuando a resultados realmente paradójicos como el de un *match* Francia—Inglaterra que se termina por un *score* de 5 a 2 en favor de los primeros, según ocurrió el año pasado. Igual cosa hubo de acontecer este año con los jugadores escoceses, quienes de haberse encontrado con unos delanteros menos inexistentes que los que se les enfrentaron, hubieran sido derrotados después de haberse dejado dominar casi todo el tiempo y luego de actuar con una indolencia vecina de escándalo.

Claro está que cuando los profesionales británicos juegan fuera de su país es porque sus campeonatos han terminado, o porque las probabilidades de ganar dichos campeonatos se han desvanecido, lo cual implica en cualquier caso que, el mágico estimulante de la victoria no hace mella en ellos, o bien que para cuando se dignan empre-

der jiras en el extranjero, se encuentran ya fuera de forma. Es evidente, pues, que sus exhibiciones pueden difícilmente ser lucidas y que las famosas y tan cacareadas *demonstraciones* que invariablemente se nos prometen se reducen a demostraciones... de indiferencia. Por cierto que, no siendo máquinas sino, sencillamente, humanos, los profesionales ingleses no pueden mantenerse en forma atlética perfecta durante el año entero, pero, por otro lado, no cabe duda que en el curso de la actual temporada sus representantes nada han hecho en el continente que pueda justificar su gran clase. El *team* escocés, como lo decíamos, hubo de perder su *match* contra el equipo nacional francés y seguro es que, de haber jugado del mismo modo en Viena, hubiera perdido nuevamente por 5 a 0, según aconteció el año pasado. Lo cual resulta desastroso para el prestigio del fútbol británico y no llega, por desgracia, a comprobar los progresos realizados por sus adversarios.

Precisamente, a propósito de adelantos en el fútbol continental, mucho se contaba este año en Francia, con los progresos realizados por los jugadores galos, pero, por desdicha, la temporada oficial acaba de terminar con el poco brillante balance de cuatro derrotas y un *match* tablas o sea 17 *goals* en contra y 10 a favor. Los partidos que más probabilidades tenían de ganar, es decir, contra Holanda y contra Bélgica, se tradujeron por amargas derrotas, particularmente el de Bruselas, que terminó por el *score* humillante de 5 a 0. El empate contra Suiza (2 a 2), fué obra de la mala suerte, mientras que el *match* contra Italia, acaso el más difícil de todos, fué el más lucido y el que permitió constatar algunas mejoras en el juego francés.

Ahora, habrá que esperar la temporada del invierno próximo, con todas sus incógnitas. Entre tanto, se verá lo que saldrá del estatuto del profesionalismo, oficialmente adoptado en este país. Pero, desde ahora, necesario es hacer resaltar la curiosa anomalía siguiente: los *team* que ayer eran *amateurs* y que mañana serán profesionales, seguirán constituidos por los mismísimos jugadores... ¿Quién será capaz de elucidar este tenebroso misterio?

HENRY LARROQUE.



Andaluzada

Un andaluz refiere la historia de sus campañas.

—En aquella tremenda jornada —dice— perdimos a nuestro capitán, al que arrancó la cabeza una bala de cañón. Y aún tengo en la memoria sus últimas palabras: "Entiérrenme aquí mismo, donde he muerto".

Distracciones célebres

Ampére era muy distraído. Un día, dirigiéndose a su cátedra, levantó del suelo un guijarro cuyo aspecto le atrajo la atención, y, mientras caminaba, lo examinó con curiosidad.

De pronto, se acordó de su cátedra, sacó el reloj, a fin de ver si no se le había hecho tarde; al comprobar que, en efecto, la hora de la clase había pasado ya, redobló el paso, arrojó el reloj por sobre el parapeto del puente de las Artes y se guardó el guijarro en el bolsillo del chaleco.

Quien engaña a un ladrón

Penosamente, y a fuerza de reventarse los pulmones el cochero y las tres escuálidas mulas que tiraban del ómnibus, subía éste la empinada cuesta de San Vicente, llevando dentro a una numerosa familia que regresaba del veraneo.

El mayoral, subido en el estribo, abría la portezuela a cada paso, y la cerraba dando un fuerte golpe. Molesto ya el cabeza de familia, que iba en el interior del ómnibus, le dice al mayoral:

—¡Oiga usted! ¿Me quiere decir para qué diablos está dándonos la murga abriendo y cerrando la portezuela?

—¡Chist! ¡Cállese usted, por Dios, caballero, no vayan a enterarse las mulas!... Es que cada vez que abro, creen que se baja uno, y esto les dá más fuerzas para subir.

Buen consejo

Un vagabundo que iba de pueblo en pueblo viviendo de lo que le daban las gentes, se encontró un día a la crilla de un río que le era forzoso vadear para encaminarse a una aldea próxima. Cerca de la orilla, un barquero esperaba a los caminantes para portearlos a la otra margen del río, mediante el pago de algunas monedas.

El vagabundo, que no llevaba ni un céntimo encima de sí, se preguntaba inútilmente de qué medio

se valdría para atravesar el río. De pronto se le ocurrió una idea salvadora y, dirigiéndose al barquero, le dijo:

—Buen hombre, necesito pasar a la otra orilla y no tengo dinero; pero si usted me pasa en su barca, le daré un buen consejo:

—¡Psch!, no me interesa.

—¿Cómo que no le...?

—¿Crees tú que yo mantengo a mi mujer y a mis hijos con consejos? Lo que necesito es dinero.

—Es que el mío puede valerle dinero hoy mismo.

—¿Mucho?

—¡Quién sabe!

—Entra entonces —dijo el barquero—, y sea lo que Dios quiera.

Cuando el vagabundo se vió en la otra orilla, volviéndose hacia el barquero, le dijo:

—El consejo que tengo que darle, buen hombre, es que, si quiere comer de su trabajo, no vuelva a pasar gratis a nadie en su barca, como acaba de hacerlo conmigo.

Calínez, novelista

Gedeón ha dejado de ver a Calínez por espacio de dos meses. Por fin, un día consigue echarle la vista encima.

—¡Gracias a Dios que se te ve! —le dice—. ¿Dónde te metes?

—¡Ah, estoy preparando una novela! Pero una novela social, ¿eh? El protagonista es un peón de bañil analfabeto. Y esto asegura el éxito de la obra. No tienes más que ver cuántos millones de albañiles analfabetos hay en el mundo; ¡pues todos ellos querrán leer mi obra!

¡En el Credo!...

Unos viajeros llegaron a un hotel donde servía un criado vascongado, bonachón y familiar, que se captó en seguida sus simpatías.

Cierto día, hablando con él, entre otras cosas, le preguntaron su nombre, a lo cual respondió:

—Miren ustedes, pues, ser muy sencillo y encontrarse, pues, en el Credo.

—¿Poncio?—le preguntó uno.

—No.

—¿Pilatos?—le preguntó otro.

—No.

Después de repetir una tanda de nombres sin acertar se dieron por vencidos.

Y entonces, el criado, muy orondo, dijo:

—Y-nacio, señores, y-nacio.

¡La verdad es que los hay como mantas!...



El ilustre pintor filipino, Don Fabián de la Rosa, con un grupo de amigos y admiradores, fotografiado en el Ateneo de Madrid, donde expuso sus admirables lienzos, entre los cuales destaca el de una calle de Tondo, que aparece en el ángulo superior izquierdo de la foto.

La Tumba de Chateaubriand

(De nuestra agencia en París)

“Sobre un escollo azotado por la ola plañidera,
 “El navegante, a lo lejos, ve blanquear sobre la costa
 “Un ataud a la orilla arrojado por el flujo...

Estos versos que Lamartine dedicara a la lejana sepultura de Napoleón, pueden también aplicarse a la de Chateaubriand. Pero, mientras que el gran Muerto de Santa Elena sufría, más allá de la vida, el peso de su destino, es por voluntad propia que el autor de las *Memorias de Ultratumba*, se desenterró a sí mismo, lejos de las necrópolis humanas. Dios del orgullo, buscando una morada excepcional para su último sueño, la tumba que por encima de todo, la preservara del contacto de la tierra permitiéndole realizar su ideal de soledad, Chateaubriand terminó por elegir el Océano. Repetidas veces inició trámites con el Municipio de Saint-Malo, para obtener que consagrara a su eterno reposo la isla del grand-Bé, sola, aislada, desierta, azotada por las borrascas y el viento de alta mar, y que cierra la entrada del puerto. Pudo, y debió, normalmente, hacerse enterrar al lado de su mujer, en la pequeña capilla de la enfermería María-Teresa, bajo el resplandor del magnífico cuadro del barón Gérardo. Pero, no le agradaba este conciliábulo póstumo con la esposa indulgente y compañera de su vida, que tan poco había frecuentado. Rodeado de honores, en la cúspide de la gloria, poderoso, adorado, temido y embriagado por su propio genio, había deseado siempre la soledad y el silencio. Persiguiendo, aun más allá de la tumba su ensueño desesperado, qui-

so legar al mundo, que sin embar- go tan generoso habíale sido, todos los grandes recuerdos de triunfo, sus aspiraciones de Amor, para consagrar sus despojos a las soledades del Océano. Nada es más instructivo, a la par que literariamente emotivo, que una visita a Saint-Malo, donde Chateaubriand nació y donde, finalmente, logró encontrar la paz tan anhelada.

La vieja villa de los Corsarios, sin llevar al extremo la teoría de Taine sobre la influencia de los medios, ofrece un ambiente que ayuda a comprender la personalidad paradójica del inmortal escritor. Una larga ascendencia oriunda de Saint-Malo, influenció fuertemente ese pensamiento impregnándole aquellas inquietudes que caracterizan el alma de los viejos puertos marítimos. Resultaría banal encontrar un punto de contacto en su caso, como por otro lado en el de todos los grandes hombres nacidos al borde del mar, entre las tempestades del océano y las tormentas de su alma, por más que él mismo, en sus *Memorias de Ul-*

tratumba, haya consignado con una especie de amarga voluptuosidad, el hecho de haber nacido en medio del fragor de una terrible tempestad. Asimismo, apenas es necesario poner de relieve el espíritu de independencia que fué la base de su orgullo y que explica la curiosa contradicción entre su apego a la Monarquía legítima y la oposición acérrima que le manifestó. La independencia es uno de los rasgos prominentes del carácter de los marítimos. La política de Chateaubriand tiene un singular parecido con las reacciones sentimentales de los marinos, sus compatriotas, incapaces de discernir por sí mismos, si detestan o si adoran el océano que los acecha y que ellos desafían.

Saint-Malo, rodeado de murallas y torres almenadas, que son sus bastiones y sus atalayas, presenta, visto desde el mar, uno de los aspectos más rígidos, más tradicionales, más ordenados y más clásicos del mundo. Pero, una vez en su interior, es un dedalo de callejuelas oscuras y de encrucijadas; un caos sin orden ni plano, un laberinto de patios y callejones enmarañados. Por lo demás, durante largos siglos no fué sino una verdadera madriguera en la que, por un sí o por un no, relucían los cuchillos y donde, una vez llegada

la noche, los odios entre marineros, el hábito de los abordajes de los pillajes y de los asaltos, en una palabra, todo lo que constituía la personalidad de esos rudos aventureros, se traducía en cuchilladas o mandobles. Ahora bien, bajo las apariencias morales de Chateaubriand, hechas de solemnidad y medida, bajo sus teorías sociales y políticas, detrás de su acatamiento a la autoridad y a las rígidas normas de la tradición, su alma es esencialmente y antes que todo, anárquica. La anarquía es el verdadero norte de su pensamiento; ella asoma a pesar suyo, en sus relatos de viajes, donde se ve claramente que son los países más insubordinados a las leyes los que mejor lo han acogido. En resumen, los cuatro más bellos días de su vida fueron aquellos que siguieron a las “Tres Gloriosas” jornadas de Julio de 1830, de las cuales es ampliamente responsable; concluidos los Borbones, los Orleans no han llegado todavía. En la ausencia del poder, Chateaubriand encuentra por fin el ambiente que le era necesario.

Por otro lado, una personalidad tan acusada como la suya ¿podía ser otra cosa que anárquica? Lo mismo fue Saint-Malo, villa única en el reino, constantemente en pie de guerra, fuera de las leyes corrientes, consagrada únicamente a la batalla y que durante siglos pasó el tiempo acechando desde sus atalayas los Corsarios que volvían de países y combates fabulosos.

Existe entre la ciudad y el hombre una identificación bastante curiosa que hace todavía más interesante y emocionante, la visita a la tumba del grand-Bé.

MARCEL ROUFF.

París, Mayo de 1932.

Prohibida la reproducción.



Pruebe la hoja "TOLEDO"

con el nuevo asentado de filos

Se vende en Bazares y Boticas

Importadores: Mira Hermanos - Manila

Anúnciese en
Voz Española

Información general de España

(Continuación de la pág. 6)

var a cabo un conflicto que sería cuando los ministros decidieron for- sangriento y que no daría resulta- tificar las Baleares no pensaban do alguno." siquiera en un pronunciamiento ca-

Aseguró el general Goded que talán.

El Embajador portugués en Madrid retiró los padrinos enviados a Salaverría, aceptando sus excusas

MADRID, Mayo 10.—El octogenario escritor español don José María Salaverría ha dado explicaciones que dejaron satisfecho al Embajador portugués señor Melo Barreto, conviniendo en retirar los padrinos que envió en la mañana de hoy al novelista.

Los padrinos del Embajador que, según se tiene entendido, fueron los representantes de Italia y Brasil, celebraron una reunión con los padrinos de Salaverría, quien designó al comandante de caballería Torres y al señor de la Encina, conocido crítico de arte, y los cuatro decidieron dar cuenta al Embajador portugués de las explicaciones de Salaverría.

Parece ser que la ira del diplomático lusitano se desató con motivo de un reciente editorial de Salaverría acerca de "La degeneración de la gallina española".

Melo Barreto se molestó porque el anciano periodista hacia referencia en su artículo a Portugal parangonándolo con China, Marruecos y Turquía.

Salaverría lamentaba en dicho artículo que la gallina republicana no diera bastantes huevos para atender a la demanda de España. En otra parte del mismo trabajo se refería a Portugal, considerándola una nación insignificante y esto es lo que irritó al Embajador.

Manifestó hoy Salaverría que no acierta a comprender cómo un artículo humorístico ha podido dañar el prestigio de Portugal y se rió con gana ante el hecho de que la improdicalidad de la gallina española ha puesto en movimiento a tres Embajadores, dos periodistas y un comandante de caballería en un "conflicto casi sangriento".

Las concesiones-dijo el primer Ministro Azaña-deben hacerse por toda la nación para todas las provincias, no para una sola

MADRID, mayo 11.—El "hombre fuerte" del gobierno español desvaneció hoy las ilusiones que pudieron abrigar los elementos conservadores o radicales relativos a que el problema catalán pudiera ser causa de la caída del gobierno de Azaña. Un rumor que ha circulado insistentemente por la capital dando como probable la crisis del gabinete, ha sido causa de que el primer ministro don Manuel Azaña hiciera declaraciones en el sentido de que el gobierno no tiene el propósito de dimitir con motivo de la cuestión catalana.

"Lo que nos interesa—declaró Azaña—es la redacción de un plan arquitectónico que permita al gobierno conceder el *home rule* no solamente a Cataluña sino a las demás regiones de España en que el amor a la "Patria chica" está arraigado en el corazón de todos sus habitantes.

"Ahora bien, las concesiones deben hacerse por toda la nación para todas las provincias y no para una sola. Esta es la importancia del problema ante el cual nos hallamos.

"Ningún miembro de mi gabinete dimitirá mientras el gobierno esté respaldado por la mayoría del Parlamento.

"Personalmente me siento incli-

nado a creer que la autonomía de Cataluña se solucionará finalmente por las Cortes en unas quince sesiones. Actualmente la Asamblea tiene cosas de más importancia para la nación de que ocuparse."

Las palabras del primer ministro eran comentadas esta noche en los cafés y plazas por los simpatizadores de los distintos credos políticos. Los partidarios del jefe del gobierno dicen que éste está dotado de una fina percepción de las realidades y que sobre el regionalismo pone el bienestar del país.

Los radicales, que tienen una razón para esperar que Azaña dimita, debido a la rigurosa aplicación de la Ley de Defensa de la República, se muestran contrariados por las manifestaciones del primer ministro. Los diputados lerrouxistas han tratado en distintas ocasiones de crear obstáculos a Azaña en la



En su reciente visita a la provincia de Iloilo, el Gobernador General y Sra. asistieron a la inauguración del nuevo puente de Guimbal, celebrada con toda solemnidad y enorme concurrencia. En la fotografía de arriba aparecen los ilustres visitantes acompañados de las autoridades de la región, y de pie, el ingeniero de distrito Sr. Alejo Aquino, pronunciando el discurso inaugural. En la fotografía de abajo, el comité de recepción que agasajó a la Sra. del Gobernador General a su llegada a Pototan, Iloilo. De izquierda a derecha: Sr. del Rosario; Srta. Nena Pacheco; Sra. Estrella de Ibiernas; Sra. Consuelo S. de Herrás; Srta. Hensey; Sra. de Roosevelt y Sra. Soledad de Zulueta.

Asamblea, pero el jefe del gobierno ha puesto de manifiesto en todas las ocasiones que es únicamente un servidor de las Cortes y que siempre respetará las decisiones del Parlamento.

Aunque Azaña no cuenta con un gran partido tras de sí, pero tiene el apoyo de la minoría socialista, que es acaso el grupo más importante de la Asamblea, y se dice que sus palabras han sido inspiradas por el resultado de la reciente conferencia celebrada por dicho partido con una delegación catalana presidida por Companys.

Comentando las declaraciones de Azaña, el jefe de la Liga Regionalista, don Francisco Cambó, dijo que "la autonomía no es el fin sino el comienzo de la fase más difícil del avance hacia el renacimiento de Cataluña. Y cuando hablo de Cataluña—agregó Cambó—creo que todas las demás regiones

sienten lo mismo. Por esta razón la autonomía de las provincias debe ser asunto de maduro estudio y debe merecer la aprobación de todos los ciudadanos de la República".

Los Prelados califican de monstruoso el proyecto de Ley referente al matrimonio

MADRID, mayo 12.—Las autoridades de la Iglesia no han podido ocultar el disgusto que les ha producido el proyecto de ley presentado a la Asamblea por el ministro de Justicia, señor Alvaro Albornoz, declarando que solamente tendrán validez oficial los matrimonios civiles.

El decreto autoriza a los tribunales ordinarios para que disuelvan los matrimonios católicos de acuerdo con los Cánones de la Iglesia Católica.

Aunque el decreto tiene probabilidades de ser aprobado por la Asamblea, los prelados católicos lo han denunciado por "monstruosos".

Además de autorizar a los tribunales civiles para que interpreten y apliquen las Leyes Canónicas, al proyecto de ley se da carácter retroactivo, sometiendo a disolución

"GUERRA A LA CRISIS"
Tomando Chocolate La Industrial resolverá su problema de alimentación
Recuerde el nombre
CHOCOLATE LA INDUSTRIAL

en el caso de que lo solicite alguna de las partes los matrimonios celebrados con anterioridad a la promulgación de la ley.

“Los socialistas se irán del Gobierno cuando la República no los necesite y ahora están en él contra su deseo”

MADRID, mayo 11.—Al pasar por París el ministro del Trabajo señor Largo Caballero fué interrogado por destacados miembros del socialismo francés acerca del momento político español.

A sus preguntas el Sr. Largo Caballero dijo que en España no hay ni puede haber comunismo que es un tema que se explota por los extremistas de la derecha y de la izquierda.

La Unión General de Trabajadores tiene en España más de un millón de cotizantes. La mitad de ellos son campesinos.

Cuando se apruebe la Reforma Agraria todavía ingresarán más campesinos en la organización.

Largo Caballero explicó a sus correligionarios franceses las características de la Reforma Agraria.

Se dará a los campesinos la tierra y los medios para cultivarla pero no la propiedad de los terrenos.

Explicó también las reformas introducidas en favor de los campesinos creando las Bolsas agrícolas, la revisión de las rentas, el laboreo forzoso y los Jurados mixtos.

Atribuyó la agitación reinante al deseo de boicotear la República.

Hablando de las actuales Cortes dijo que durarán lo que sea necesario para terminar su obra: ni un día más ni un día menos.

Los socialistas se irán del Gobierno cuando la República no los necesite. Ahora están en el Gobierno contra su deseo, cumpliendo un deber.

En el próximo Congreso socialista se abordará el tema de la participación en el Poder.

Nosotros nos proponemos dejar la responsabilidad del Gobierno a los republicanos, quedando dispuestos a intervenir cuando se presentara algún peligro.

La situación financiera de España puede juzgarse por el éxito del último empréstito y conste que el Gobierno no tuvo necesidad de recurrir a ningún resorte del viejo estilo.

Les informó también de la obra social realizada desde el ministerio del Trabajo.

Cuando fuimos a la colaboración con los partidos revolucionarios—añadió—les pedimos que aceptaran un programa mínimo de carácter social. Lo aceptaron y lo hemos realizado, en buena parte, desde el poder.

Ellos y nosotros hemos cumplido con nuestro deber.

Los socialistas franceses oyeron con gran complacencia las manifestaciones del ministro del Trabajo y subrayaron la importancia de la

obra que viene realizando la República.

“Me retiraré cuando se terminen las Cortes, porque me asquea ésta política”,—dijo el Dr. Jiménez Asua

MADRID, mayo 12.—En los pasillos del Congreso se promovió un violento altercado entre los diputados señores Jiménez Asua y Barriobero, con motivo de las acusaciones lanzadas por éste contra la Comisión jurídica asesora, diciendo que estaba formada por monárquicos en más del cincuenta por ciento.

El señor Asua le mostró una lista de los que componen esa comisión y pidió que el señor Barriobero dijera quiénes eran esos monárquicos.

Después se originó una violenta discusión que hizo se congregaran en torno muchos diputados.

El señor Asua, con gran indignación decía que no se podía lanzar esta clase de afirmaciones para luego no poder sostenerlas.

Como el señor Barriobero insistiera en que más de la mitad de la comisión eran monárquicos, el señor Asua se marchó del grupo diciendo visiblemente enojado.

—Yo me retiraré cuando se terminen las Cortes Constituyentes, porque me asquea la política.

Socialismo y comunismo son la misma cosa aunque con distinta táctica, ha dicho el diputado Lamamié de Clairac

ALMERIA, mayo 12.—En el teatro Echegaray de Cuevas de Almanzora dió una conferencia agraria el diputado tradicionalista por Salamanca señor Lamamié de Clairac. El local estaba atestado de público. Como conocedor de los problemas del campo, dijo que estaba capacitado para comentar el proyecto de reforma agraria. Censuró el caciquismo de los tiempos pasados, en que los diputados ofrecían mucho antes de lograr el acta, y una vez conseguida se olvidaban de sus electores. Ahora se repite la historia.

Declara que ninguno de los tres proyectos ofrece soluciones prácticas y estimables. El último es más perjudicial que beneficioso para los campesinos

Fustigó el socialismo y declaró que es una misma cosa que el comunismo, con la sola diferencia de táctica.

Afirmó que el remedio en todas las cuestiones sociales está en la

encíclica de León XIII.

Incitó a que patronos y obreros

se traten como hermanos. Se le aplaudió calurosamente.

Don Antonio Royo Villanova expone en una conferencia la realidad de la aspiración nacionalista catalana

VALENCIA, mayo 12.—En el Liceo Andaluz, dió una conferencia sobre el tema “Estatutos regionales” el diputado don Antonio Royo Villanova.

El salón estaba repleto de público.

El conferenciante empezó analizando el concepto de Estatuto regional, diciendo que es una asimilación jurídica relativa a la región, pero especialmente en lo que al orden económico se refiere.

Dice que el regionalismo es muy respetable; pero que se ha maleado bastante, en forma que la actual generación catalana lo considera como nacionalismo, y esto lo llevan en la masa de la sangre los políticos catalanes y hacen que el problema sea más difícil de resolver.

Ellos no le quieren llamar nacionalismo por no alarmar; pero esa es la triste realidad.

Alude al Pacto de San Sebas-

tián, diciendo que no obliga al Parlamento a hacer lo que quieran los catalanes.

Las Cortes han de decidir libremente sobre aquel Pacto.

Ataca al decreto sobre bilingüismo dado por Marcelino Domingo y combate los ataques que Primo de Rivera dirigió a los catalanes y a su idioma.

Censura a la comisión de Estatutos, que ha concedido a Cataluña el nombramiento de jueces, notarios y magistrados.

Esto es darle la Justicia. Se les ha dado también el orden público.

En resumen: Cataluña para los catalanes y España para los catalanes también.

Dice que los Estatutos regionales habrá que reducirlos al mínimo, pues de lo contrario no quedará de España más que Burgos y Valladolid, y España tiene que ser una nación.

Cataluña no puede existir como una nación dentro de la República—dijo en la Asamblea Don José Ortega y Gasset

MADRID, mayo 13.—El más destacado de los pensadores españoles, don José Ortega y Gasset, jefe de un importante grupo de la Asamblea Nacional, descargó hoy un terrible golpe a la aspiración de los catalanes.

Hablando esta noche ante la Asamblea, el señor Ortega y Gasset declaró que España, solamente puede ser una nación soberana en la República y que, por lo tanto, España está obligada a rechazar el Estatuto de Cataluña porque convertiría a esa región en una nación soberana dentro de la República.

El discurso de Ortega y Gasset era esperado con el mayor interés por todo el país. Sus opiniones acerca de ese particular jamás se habían expresado de una manera tan definitiva como hoy por el famoso pensador.

“Las reclamaciones que hace Ca-

taluña, basadas en su pasado—dijo—, desgraciadamente no pueden ser atendidas porque pondrían en peligro la unidad y la soberanía de España.

“Hay sitio en la República para sólo un Estado soberano y todos hemos convenido en que ese Estado soberano sea España.

“No es difícil para los catalanes conformarse con el plan de autonomía regional que estoy seguro de que la Asamblea les dará en su tiempo oportuno. Los mismos catalanes deben unirse a nosotros para defender la unidad de la nación, y con la autonomía regional pueden disfrutar de todas las bendiciones del *home-rule* sin sufrir las miserias de la secesión.

“Se convencerán de que mutuamente conveniente y deseable es vivir juntos en una gran unión de Estados autónomos dentro del Gobierno Central”.

Dice Albornoz que si gobernase el Sr. Lerrox retrotraería las cosas a cómo estaban el 13 de abril de 1931

MADRID, mayo 13.—Un periodista se entrevistó con el señor Albornoz.

La visión que tiene el actual ministro de Justicia de la jurisprudencia en la vida de un país puede resumirse en estas frases de su charla:

—Estimo que el Derecho español ha de evolucionar sincrónicamente con la época y procurar cumplir, en cierto modo, la evolución empírica del admirable Derecho inglés. A mi juicio, la jurisprudencia debe librarse, cuanto

(Continúa en la pág. 21)

Información.

(Continuación de la pág. 20)
antes, de los artículos muertos de sus Códigos.

Otro aspecto de la renovación deseada es la reforma de la justicia municipal. Postulo primordialmente por ello. Hay que darle a la justicia municipal una eficacia concluyente. En España hay numerosos juzgados sin justificación en cuanto a la tarea que rinden. La dificultad de las comunicaciones es en este asunto de una gran importancia. Hay que tener justicia municipal en todos los Ayuntamientos, aunque el número de sus vecinos sea muy escaso, y lógicamente en muchos de esos pueblos sólo puede haber una especie de hombre bueno o juez de paz carente de toda técnica. Es preciso ir a una justicia municipal comaricana integrada por hombres de carrera retribuidos debidamente. Y sólo realizando este proyecto se podrá acometer la reorganización de los juzgados de primera instancia. El ideal en esto será desunir la justicia civil de la criminal.

A mi parecer nada aconseja la disolución inmediata del Parlamento que cumple inteligentemente una misión fecunda. Ya sé yo que hay mucha impaciencia, sobre todo, por los escasos representados en él. Ahora, con motivo del aniversario de la República, se ha comprobado que el pueblo sigue teniendo puesta su confianza en una opinión republicana y socialista: es decir, políticamente, en las Cortes actuales. Yo pienso que el actual Parlamento señalará un hito en los folios de la democracia española, porque ni es rebelde ni es servil, sin santonismo y sin matonismo y de un sentido perfectamente normal de lo que es la acción y de las responsabilidades.

Políticamente, el segundo año de la República creo que conseguirá perfeccionar los grandes partidos representados en las Cortes. El socialista y el radical socialista, a mi juicio, sólo tienen que seguir su trayectoria. Veo difícil, y lo deploro, conseguir la formación de un partido conservador republicano. D. Miguel Maura sigue casi sólo. En los monárquicos no hay ni que pensar. Me parece que la actuación del partido radical, y sobre todo la del señor Lerroux, es lo que dificulta en España el nacimiento de un bloque de derecha republicana y conservadora. El señor Lerroux, que ha asimilado en estos últimos tiempos gentes de muy difícil catalogación política ostenta hoy una significación que es independiente de su voluntad. No hay injusticia en decir que en torno al señor Lerroux se ha polarizado en estos momentos lo que queda en el país de sentimientos manárquicos. Para la mayor parte de los seguidores recién llegados, el señor Lerroux es la contrarrevolución, es el hombre que puede retrotraer las cosas al 13

La Ignaciana



LA IGNACIANA. Cuerpo principal y ala derecha del nuevo edificio.

Los amigos de esta Casa de Ejercicios, que son ya legión en Manila y Provincias, están de enhorabuena. El día 19 del mes en curso se inaugura el nuevo y hermoso edificio en el mismo sitio de Santa Ana, que tan pintoresco panorama y tan rico tesoro de santos recuerdos ofrece a todos los que lo conocen.

He aquí el programa de la bendición e inauguración de la Casa Ignaciana:

Día 18 de Junio

5 P.M. Bendición de la Capilla y Casa de la Ignaciana por el Excmo. Sr. Arzobispo de Manila Dr. Miguel O'Doherty.

Entrada del Santísimo Sacramento, acompañado por los padrinos, madrinas y los asistentes.

Exposición del Santísimo

Te Deum

Bendición y reserva

Alocución por el Sr. Arzobispo.

La Schola Cantorum del Colegio Apostólico de San José correrá con

la parte musical.

Se servirán refrescos

Día 19 de Junio

La nueva casa de La Ignaciana se inaugurará con un Día de Retiro para Caballeros.

Se dará comienzo al acto a las 7:00 A.M. con la misa que dirá el Excmo. Sr. Delegado Apostólico de S. S. en las Islas, Dr. Guillermo Piani.

Los demás números del Retiro serán como los que se acostumbra-



LA IGNACIANA. El edificio con la parte antigua hoy derribada y en construcción

de abril de 1931. Repito que esto es independiente de la propia voluntad del señor Lerroux y de la antigua guardia radical; pero repito que es un fenómeno político indiscutible en su realidad absoluta. Las fuerzas que siguen al señor Lerroux se han atravesado en el camino de la República y no dejan pasar ni a la izquierda ni a la derecha, inutilizando por otra parte, al propio "leader" republicano.

A mi entender, esta nota política y su solución es la incógnita más interesante que se dibuja en el horizonte del segundo año de la República española.

Los Chocolates De La Fábrica "LA MARINA"

son, sin discusión, los mejores y más nutritivos. Pruébelos y no tomará otros. Pida marca Liberty. Ancla o Procuración, en cualquier establecimiento.

CAMPOS RUEDA HERMANOS
2205 Azcarraga Teléfono 23944

Suscríbese a 'Voz Española'

El Estatuto de Cataluña

(Continuación de la pág. 4)

considerablemente mayor, con daño manifiesto para la vida económica de la nación y perjuicio notorio para los contribuyentes de las restantes provincias de España, las cuales habrán de subvenir a la disminución de los ingresos que pierde la Hacienda nacional.

Cuarta. El Estado español tiene aprobado un presupuesto para 1932, y en él se consignan ingresos que forman parte de las contribuciones e impuestos que se ceden en el Estatuto a la Generalidad.

La segregación de los mismos supone una menor recaudación, que producirá déficit en el presupuesto vigente, ya que se demuestra por los informes suministrados que la cuantía de lo segregado es muy superior a la economía producida por el importe que pasa a la Generalidad y que ésta ha de satisfacer.

El desnivel con perjuicio de la Hacienda y del Estado ha de continuar para los presupuestos sucesivos traduciéndose en nuevas cargas tributarias para las demás provincias españolas que no pertenecan a la región catalana. La diferencia será muy importante.

Los técnicos que subscriben el informe "A" afirman que puede haber errores, que el rendimiento de los impuestos cedidos y el coste

de los servicios que se comparan están sometidos a profundas evoluciones y han de ser considerados como indiciarios; añaden que falta en el proyecto de Estatuto base para determinar la proporción de los gastos; indican asimismo que la imprecisión de algunos gastos e ingresos y la arbitrariedad del propósito de compararlos parecen evidentes, y que las comparaciones son meramente indiciarias; expresan que no se ha incluido en los gastos y servicios que ha de tener a su cargo el Estado central lo referente a sostenimiento de las organizaciones administrativas centrales, porque no son fáciles de determinar.

Lamentan dichos señores no haber llegado a un acuerdo con sus compañeros los representantes de Cataluña para ver de lograr un informe unánime, que pudiera servir de pleno esclarecimiento respecto a las importantes materias que contiene el título IV del proyecto de Estatuto, y sienten que la urgencia que por diversos conductos se les ha recomendado para la redacción de su trabajo, a fin de que llegue en plazo de unas horas a poder de la Comisión parlamentaria que ha de dictaminar sobre el proyecto de Estatuto, les impida conocer a fondo, quizá para refutarlas, las observaciones

que los representantes de Cataluña formulan en un informe que hoy se les ha dado a leer, y terminan afirmando que no tienen la pretensión de que su informe baste para pagar la trascendencia económica del proyecto.

Se dice que no es posible apreciar la importancia del valor de las cesiones que el Gobierno hace a la Generalidad, y que son de cuantía considerable.

La Comisión, pues, al dictaminar, tuvo a la vista informes y datos incompletos, con daño para el Estado.

Prueba evidente de ello cuanto se refiere a la contribución directa de la riqueza rústica, que es totalmente transferida a la Generalidad, y que se calculó en 17,847,538 pesetas; pero la Comisión que ha dictaminado el Estatuto no tuvo en cuenta que hoy se satisface esa contribución por el antiguo amillaramiento, y que habrá de hacerse el Catastro en plazo breve en las provincias catalanas, como se está haciendo en toda España, y según los datos obtenidos oficialmente, el promedio en más alcanzado en los términos catastrados en relación con el importe de la riqueza amillarada ha sido de 108 por 100, resultando, por lo tanto, que al entregar la contribución rústica en aquellas provincias se las concede un derecho a percibir por lo menos 37,120,799 pesetas al año y no 17,846,38, dato este que sirvió de antecedente a la Comisión que dictaminó el Estatuto; existe, por consiguiente, un aumento efectivo sobre importe calculado por este solo concepto de 19,274,261 pesetas.

No es aventurado suponer que el conocimiento de este particular por la Comisión del Estatuto, a su debido tiempo hubiera podido influir decididamente en la redacción de su informe.

No existen en los centros oficiales, según se nos manifiesta, el cálculo del aumento probable que ha de tener la contribución sobre rústica por el cambio de cultivos de secano a regadío en los terrenos

exceptuados los diez primeros años de aumento de contribución por mejora de cultivo en las cuatro provincias que han de formar la región autónoma.

En Cataluña existen canales muy importantes, con dilatadas zonas de regadío; el de Urgel, los riegos del Llobregat, los canales del Ebro, los riegos de Lérida, el canal de Aragón y Cataluña y otros muchos. No debe ni puede prescindirse de tener en cuenta el aumento que habrá de experimentar la contribución en las extensas zonas regables, pues todo ese incremento ha de ser, en años próximos, ingreso muy importante para la región catalana, sin participación alguna para el Estado central.

Lerroux

El Sr. Lerroux, que tenía dispuesto su viaje a Gerona, decidió quedarse en Madrid, y estar preparado "por si hubiera que intervenir en el debate del Estatuto Catalan".

Los radicales socialistas

La minoría radical socialista ha tratado en una reunión del Estatuto catalán, "en el sentido de gran cordialidad para todas las cosas de Cataluña".

Maura y Azaña

En una conversación habida entre los señores Maura y Azaña, dijo el primero al jefe del gobierno, que el ambiente de España frente al Estatuto es de franca hostilidad. Contestó el Sr. Azaña que el asunto no era de tanta importancia, y que el Estatuto es necesario aprobarlo.

¿Un referendum?

Se atribuye a destacada personalidad republicana, el propósito de presentar una proposición incidental en el sentido de que se someta a un referendum nacional la conveniencia de otorgar el Estatuto de Cataluña.

"LA BELLEZA PUEDE CULTIVARSE"



Y si bien es cierto que no podemos dar a esta afirmación una interpretación cual ella encierra, no es menos cierto, que hoy día, cualquier mujer puede parecer bella, empleando unos cuantos minutos diarios en su cuidado personal. La Señora Graham dedicó más de 40 años, de su vida, al estudio y perfeccionamiento de esta teoría, y miles de mujeres en los Estados Unidos, que parecen bellas, ó guapas, deben á ella este privilegio.

Los productos fabricados por la casa Graham, no son productos de efecto teatral como otros similares, no son productos

para uso exclusivo de artistas. son productos para reconstruir los tejidos, para evitar manchas, granos, espinillas, prevenir arrugas, y dar una transparencia diáfana al cutis de la mujer, ó del hombre.

Las señoras, señoritas ó caballeros, que deseen conservar su cutis permanentemente joven, deben usar los productos de tocador de la Señora Graham, "PERO ENTENDIENDOSE" que como estos productos "no son milagrosos", hay que aplicarselos diariamente, según sus instrucciones, pues dejandolos guardados en el tocador, nunca se efectuará el milagro.

Las personas que no tengan el propósito de seguir el tratamiento diariamente, no deben gastarse el dinero.

Si su farmaceutico no tiene estos productos, escribanos, ó venga personalmente á nuestra Oficina, 76 Escolta, Altos, Oficinas del Dr. Manuel Sabater que es el único representante para todo el Oriente.

Los Chocolates De La Fábrica "LA MARINA"

son, sin discusión, los mejores y más nutritivos. Pruébelos y no tomará otros. Pida marca Liberty, Ancla o Procuración, en cualquier establecimiento.

CAMPOS RUEDA HERMANOS
2205 Azcarraga Teléfono 23944

Para trabajos económicos de impresión y encuadernación llamen al tel. 2-59-65

PAGINA SOCIAL

Notas Personales

En celebración del onomástico de la esposa de nuestro estimado compatriota Don Joaquín Sanchez Mena, celebróse el viernes pasado por la tarde, en su residencia, una amena fiesta familiar, sirviéndose una espléndida merienda a los numerosos y distinguidos concurrentes, entre los cuales recordamos a los siguientes: Don Juan Escat y Sra.; Don Manuel Sabater y Sra.; Don Angel Fernández Celis; Sras. de la Riva; del Río; de Chicote; de Garchitorena; de Thompson; de Romero; Sra. Vda. de Crespo; y Srtas. Adelina Chicote, Lolita del Río, Carmen, Toto y Finina Sabater, Cristina, Milagros, Conchín y Consuelín de la Riva, Olga y Leny Dresbach, María y Luisa Méndez, Pilar Nieto, Carmencita Gómez, Muchi Sanz y Nenuca Garchitorena, haciendo los honores de la casa los Sres. de Sánchez Mena y sus bellas hijas, Finita, Mercedes y Angelina.

La fiesta, a la que prestaba singular realce el bello plantel de Srtas. que acabamos de enumerar, terminó ya bien entrada la noche, constituyendo su celebración al par que una tarde de memorable y grato esparcimiento para cuantos asistieron a ella, un testimonio de la consideración y simpatía social de que mercedamente disfruta la distinguida familia de los Sres. de Sanchez Mena.

Se encuentra en Manila acompañado de su hija Srta. Julita, nuestro compatriota D. Dionisio Inzarico propietario de Iloilo, para restablecerse por completo de su quebrantada salud.

Les deseamos grata estancia en esta capital.

A bordo del "Panay" ha regresado a Bogo, Cebú, donde radican sus intereses, el rico agricultor D. Benito Moras en compañía de su señora.

Por el Dr. D. Enrique López ha sido operada de apendicitis con feliz éxito la niña María Elena Lizárraga, hija mayor de los Sres. de Lizárraga (D. Tirso).

Lo celebramos.

Desde la semana pasada se encuentra en Manila, hospedándose en el Convento de San Francisco, el Ilmo. Sr. Obispo de Calbayog, Samar, Mons. Sofronio Hacbang. Le acompaña el Rdo. P. Domingo Piñero, familiar de S. I.

En la iglesia parroquial de Molo, arrabal de Iloilo, ha contraído matrimonio nuestro antiguo y querido amigo el abogado y literato D. Eliseo Hervás con la señorita Candelaria Jayme, de prestigiosa fami-



Srta. PATRIA GIL,

culta y bella hija de los Sres. de Gil (Dr. D. Pedro), cuyo compromiso matrimonial con D. Deogracias Puyat, Fiscal auxiliar del Juzgado Municipal de Manila, se ha anunciado recientemente.

lia de Bacolod, Negros Occidental.

La ceremonia nupcial que fué bendecida por el R. P. Nicolás Valencia, se celebró sin ostentación alguna, habiendo asistido solamente a ella los familiares de los contrayentes.

Felicitemos a éstos cordialmente deseándoles tantas venturas como se merecen en su nuevo estado.

Para pasar una corta temporada de vacaciones en la vecina colonia de Hongkong, embarcó el martes a bordo del "Empress of Russia" para dicho puerto, la Srta. Grace Roosevelt en compañía de las Srtas. Mary Weldon y Mary Nam.

Muchas damas y señoritas de nuestra cosmopolita sociedad fueron a despedir en el barco a la distinguida viajera y compañeras.

Una amena y concurrida fiesta se celebró el lunes por la noche en la residencia de D. Antonio Conrado de San Juan del Monte con motivo de su fiesta onomástica.

Entre las familias allí reunidas recordamos a las Sras. de Escay y de Conrado (D. Jorge); a las Srtas. Cristeta y Pacita Escay, Marina e Irene Araullo, Rosario Lavin, Marina, Filomena, Soledad y Pilar Crame, Amelia y Mercedes Ferrer, Cecilia y Carmencita López, Mercedes y Angelita Díaz; y los Sres. Antonio Aranas, Ralph

Victima de una afección gripal complicada con pulmonía infecciosa, entregó su alma al Creador el jueves por la noche, en el Hospital Español de Santiago, nuestro querido amigo y compañero en la Prensa, Mr. Anthony R. Tchuy, miembro de la Directiva de la "Manila Publishing Co." y Director durante muchos años del Departamento de Anuncios de nuestro estimado colega "The Manila Daily Bulletin".

La noticia de su fallecimiento ha causado hondo pesar en cuantos le conocieron y trataron, particularmente en la comunidad americana, de la que era uno de sus más prestigiosos hombres, y en la española, con la que el finado tenía estrechos vínculos de amistad y parentesco, pues su esposa es de nuestra raza.

Profundamente afectados por la desgracia que nos arrebató tan buen amigo, nos asociamos al pesar que en estos momentos embarga a su desconsolada familia y al de los compañeros del finado en el acreditado periódico americano donde puso lo mejor de su vida e inteligencia.

Daugherty, José Kahn, Guillermo Benedicto, Lutgardo López, Jorge Conrado y Francisco Ferrer.

Después de la cena, muy bien

Mrs. Roosevelt se halla en el Hospital de Sternberg

Quebrantada algún tanto su salud a consecuencia del largo viaje que hizo acompañando a su esposo el Gobernador General Hon. Theodore Roosevelt, en sus visitas de inspección a varias provincias del Sur, se halla hoy recluida en el Hospital de Sternberg la primera dama del Palacio de Malacañang.

Hacemos fervientes votos por el pronto restablecimiento de Mrs. Roosevelt.

En La Insular

La nueva maquinaria para fabricación de cigarrillos

Ante numerosa y selecta concurrencia de distinguidas personas de Manila y provincias, tuvo lugar el miércoles último, en los talleres de la antigua y prestigiosa fábrica de tabacos, *La Insular*, una exhibición de nueva maquinaria para la fabricación de cigarrillos de tipo americano.

Las citadas máquinas, que son de reciente invención, pueden rendir un producido de 800,000 cigarrillos por día, y el producto es de una factura perfecta y un acabado perfecto y artístico.

Los amables y simpáticos funcionarios de *La Insular* que hicieron los honores de la fábrica, explicaron a los visitantes, en diferentes grupos, la estructura y funcionamiento de las bellas máquinas. Los cigarrillos se fabrican de una mezcla de excelente tabaco del país (white burleigh) con tabaco de Virginia. Este último, se importa por ahora, pero en la estación experimental de Alabang se están haciendo ensayos para cultivarlo en Filipinas, y la Oficina Fitotécnica tiene esperanzas de poderlo conseguir.

El cigarrillo así fabricado resulta tan suave y aromático como los cigarrillos de importación.

La Insular vende tres marcas de estos cigarrillos "americanos" de fabricación local: Gold Star, Helen's y Golf. La Germinal que es una institución subsidiaria de *La Insular*, fabrica, además, otra marca de cigarrillos americanos, conocida con el nombre de "The Circle".

servida, se organizó un animado baile que duró hasta altas horas de la noche.

Después de haber estado en Manila unas dos semanas, volvió el martes a Baguio el Presidente del Senado D. Manuel L. Quezon,

(Continúa en la pág. 24)

LENGUAJE CASTELLANO

En curso teórico-práctico de conversación

Lección Cuarta—(Fourth Lesson)

Visitando a un amigo

Modal Sentences

1. Llame usted fuerte.
Knock hard.
2. Ya he llamado.
I have already knocked.
3. ¿Tocó la campanilla?
Did you ring the bell?
4. El timbre no suena.
The bell does not ring.
5. Dé usted con el aldabón.
Try the knocker.
6. Hay que dar tres golpes y repique.
It is necessary to give three knocks and a good ring.
7. No responden.
They do not answer.
8. Parecen sordos.
They seem (to be) deaf.
9. No hay peor sordo que él que no quiere oír.
There is no one more deaf than he who does not want to hear.
10. Quizá no estén.
Perhaps they are not (in).
11. ¿Hay ascensor?
Is there (an) elevator?
12. Hace muy poco lo pusieron.
They put one in quite recently.
13. ¿A qué piso va usted?
To what floor are you going?
14. Al tercero.
To the third.
15. Yo prefiero subir la escalera.
I prefer to go up stairs.
16. ¿Tiene usted miedo al ascensor?
Are you afraid of the elevator?
17. ¿Está en casa el señorito?
Is the young gentleman at home?
18. Sí, señor. Pase usted.
Yes, sir. Walk in.
19. ¿A quién anuncio?
Whom shall I announce?
20. Diga usted al señorito que está aquí un amigo suyo.
Tell the young gentleman that a friend of his is here.
21. Siéntese y espere un momento.
Be seated and wait a moment.
22. ¿Qué alto está usted?
How high (up) you are (living)!
23. Le encuentro cambiado.
I find you changed.
24. Usted ha enflaquecido.
You have grown thin.
25. Tiene usted muchas canas.
You have many gray hairs.
26. Yo estoy calvo.
I am bald.
27. ¿Cuántos años tiene usted?
How old are you?
28. Cuarenta.
Forty.
29. Es usted todavía un chiquillo.

You are yet a child.
30. ¡Bien chiquillo le dé Dios!
You are quite a young fellow yourself.

Grammatical Analysis (Análisis Gramatical)

1. "Llame" is imperative subjunctive of "llamar", to knock or to call.
2. The adverb "ya" (already) usually precedes the verb.
3. "Tocó" is in the preterite (past) tense of "tocar", to touch, to play (a musical instrument) and to ring. Accented "ó" is characteristic of the preterite tense. "Campanilla" is a diminutive form of "campana", bell (large). The diminutive suffix "illo" is very common.
4. "Timbre" is a synonym of "campanilla". "Suena" is a radical-changing form of "sonar", to sound. The vowel change is from "o" to "ue". Verbs that are radical-changing should be memorized as they occur.
5. "Give (a knock) with the knocker." "Dé", is imperative-subjunctive of "dar" to give. Note the change of vowel from the indicative "da" to the subjunctive "dé". And note that the subjunctive is regularly used in commands.
6. "Hay que" is a frequently occurring idiomatic expression meaning "it is necessary". It is regularly followed by the infinitive of the dependent verb (dar).
7. Remember that the subject pronoun is usually omitted in Spanish.
8. Note that the adjective (as always) agrees in number with the subject expressed or understood.
9. "Peor," worse, is the irregular comparative form of "mal" madly. Observe the idiomatic use of "el que," he who. In this form the "el" is not accented as it is in (él).
10. "Quiere" is a radical-changing form of "querer," to wish. The vowel change is from "e" to "ie".
11. "Estén" is the present subjunctive of "estar." Note the change of vowel from "a" to "e". The subjunctive is here used to express doubt.
12. "Hace muy poco," it makes very little; that is: a little while ago. "Pusieron," is the irregular preterite (past tense) of "poner" to place. The ending "—ron" is characteristic of the preterite plural, third person (they).
13. "Va" is the irregular present indicative of "ir," to go.
14. "Al" is a contraction of "a" and "el".

15. "Prefiero" is a radical-changing form of "preferir".
16. "Tiene" is a radical-changing form of "tener", to have. "Miedo," fear.
17. "Señorito" is the diminutive form of "Señor," gentleman.
18. "Pase" is imperative-subjunctive of "pasar," to pass.
19. The personal object is regularly preceded by "a".
20. "Diga" is imperative-subjunctive (irregular) of "decir", to say or tell. "Suyo," of his.
21. "Siéntese" and "espere" are imperative-subjunctive forms of "sentarse" and "esperar," respectively. The "se" attached to "siente" is the reflexive pronoun, "self".
22. "Qué" in exclamations is to be translated by "how".
23. Remember that the verbal object for "you" is "le". "Encuentro" is a radical-changing form of "encontrar".
24. "Enflaquecido" is the past participle of "enflaquecer," to become thin.
27. "How many years have you?"
29. Chiquillo is a diminutive form of "chico," child. It might be translated "youngster".
30. "Le dé Dios," may God give you. That is: May God keep you a fine (bueno) young fellow.

Verbal Analysis

First Conjugation

Llamar, knock; tocar, ring; sonar, sound; dar, give; estar, be; pasar, pass; anunciar, announce; sentar, seat; esperar, wait; encontrar, find.

Second Conjugation

Haber, have; responder, answer; parecer, seem; querer, wish; hacer, make; poner, place; tener, have; enflaquecer, grow thin; ser, be.

Third Conjugation

Oír, hear; ir, go; preferir, prefer; subir, go up; decir, say.

Notas Personales

(Continuación de la pág. 23) acompañado de su distinguida señora.

Los Sres. de Quezon se proponen estar en dichas alturas hasta el mes próximo de Julio.

El lunes han regresado de Baguio D. Enrique Zóbel de Ayala y su bella hija Matilde.

Por el "Mayon" han salido para Iloilo, donde residen habitualmente, la señora Da. Concha Gay de Loring y su hija Lulú.

Los Sres. D. Vicente Aldanese y D. Guillermo Gómez fueron agasajados por la Asociación de Navieros con un espléndido banquete en el "París Restaurant" como homenaje a los mismos por el feliz regreso del primero a esta capital y por la brillante actuación del último durante el tiempo que estuvo interinando la jefatura de la Oficina de Aduanas.

Asistieron al ágape los señores siguientes: D. Dionisio Leguina, D. Juan Rotacche, D. Carlos Ferrándiz, D. J. R. McMicking, D. Tomás Canchela, D. Roberto Regala, D. Carlos de Oteyza, D. Vicente Verzosa, Sr. Sy Cong Bieng, D. J. Obieta, D. Irineo Facundo, Mr. William C. Brady, D. Manuel del Rosario, D. Felipe Fernández, D. Enrique Massip, D. Vicente Carmona, D. Ramón J. Fernández, D. Hermenegildo Cruz, D. Vicente Madrigal, Juez Sr. Vera, D. Tomás del Río, D. R. Cruz, D. Manuel del Villar, Mr. W. Ellis, D. Guillermo Baxter, D. Jesús García, Mr. E. Ellis, Jr., D. José P. Fernández, D. León M. Heras, D. Francisco Ferrer, D. R. Madariaga, D. Teodoro R. Yango, D. Juan Miguel Elizalde, D. Luis Rotacche y D. José París.

ZAPATOS ESPAÑOLES

FUERTES, ELEGANTES, COMODOS
y posible... GRATIS

Todos los meses habrá un DIA GRATIS

El mes pasado resultó DIA GRATIS el 27 de Mayo y se ha devuelto el importe a todos los compradores que se han presentado.

P. O. Box 860 FANLO Y Cia., Inc. Ave. Rizal 616
Manila

La Palma de Mallorca

154 Calle Solana (esquina a la Calle Real)
Intramuros

Hotel-Restaurant-Panaderia-Reposteria

Magnífico edificio situado en el sitio
más céntrico de la Ciudad Murada.

Grandes, espaciosas y cómodas habita-
ciones amuebladas con lujo y
confort moderno.

Cocina Española y Francesa

Nuestro grandioso salón, es el predi-
lecto de las más distinguidas clases
sociales para sus fiestas, ban-
quetes y recepciones.

Los banquetes y comidas especiales
que sirve LA PALMA DE MALLOR-
CA, son generalmente recono-
cidos y apreciados.

Estan sus Hijos

DEBIDAMENTE PREPARADOS PARA SUS ESTUDIOS?



Seguramente que todos los pa-
dres contestarán que Sí, que les
han provisto de los libros, pa-
peles, lapices, plumas, y unifor-
mes necesarios, quedándose tan
satisfechos con su afirmativa
contestación, pero sin tener en
cuenta, si los han preparado
FISICAMENTE.

Un estudiante enfermizo, si es
buen estudiante, con sus esfuer-
zos diarios por el estudio, irá
lentamente labrando su sepultu-
ra. Infinitos casos hemos vis-
to en que un estudiante con no-
tas de sobresaliente, el día de
la repartición de premios, era
conducido al Cementerio.

Si un estudiante está prepa-
rado con todos los enseres ne-
cesarios, y además, es saludable,
inteligente, y estudioso pero tiene la vista defectuosa, no podrá
aprovecharse de todas las facultades de que está dotado, y tendrá
forzosamente que ser un mal estudiante; será causa de burlas en-
tre sus compañeros, perderá el entusiasmo por el estudio, y como
consecuencia lógica, sus padres perderán el tiempo y el dinero.
¿Sabe Ud. si su hijo tiene buena vista? Si Ud. no lo sabe,
debe investigarlo, y si su hijo padece algún defecto visual y usa ga-
fas, ¿sabe Ud. si las mismas están bien graduadas, y bien adap-
tadas?

Fijese por las calles en las personas que usan gafas. Unas
las llevan altas, otras bajas, otras alejadas, otras descansando cer-
ca de la punta de la nariz, otras inclinadas a un lado, completa-
mente fuera de foco, en fin, una insensatez, pues los lentes gra-
duados tienen un eje, el cual debe coincidir con el eje del ojo,
de lo contrario se produce una desviación del paralelogramo visual,
y como consecuencia, defectos, dolores de cabeza, mareos, y algunas
veces cegueras.

Si Ud. tiene sus dudas sobre todas éstas cosas, venga a mi
consultorio y deje que yo le diga lo que necesita su hijo. Mi ex-
periencia y reputación deben ser su mejor garantía.

DR. MANUEL SABATER,

UNICO OPTOMETRA Y OPTICO ESPAÑOL EN EL ORIENTE
CONSULTORIO Y FABRICA DE LENTES EN LA ESCOLTA
ALTOS DEL No. 76—MANILA, I.F.

CIGARRILLOS

“GOLD STAR”

La mezcla mas perfecta de Tabaco Virginia

Un producto de

LA INSULAR

Es Importante==
Tener Su Flashlight Cargado Con Pilas
"Extra Long Life Battery" EVEREADY
TRADE MARK
De Más Larga Duración

ESTESE seguro del servicio inmediato de su flashlight en el momento que usted necesite una luz brillante y segura. Téngalo usted siempre cargado con pilas perfeccionadas EVEREADY con tapas de metal que evita el contacto de los polos. Estas Pilas potentes y seguras EVEREADY están de venta en todas partes y usadas por millones de dueños de flashlights, siendo su uso de más satisfacción, mejor y prolongado.

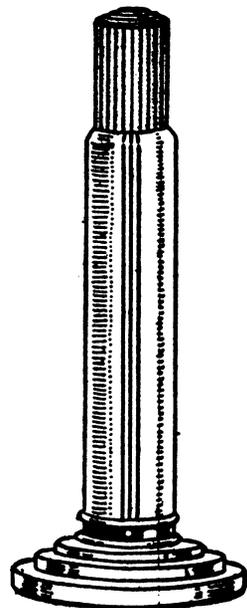


Los vendedores reciben frecuentes remesas de Pilas Eveready de la Costa del Pacífico de los EE. UU., por vapores veloces, para asegurar la novedad de las Pilas en existencia.

Busque las palabras "EXTRA LONG LIFE BATTERY" (Pilas de más larga duración) en la etiqueta de las Pilas EVEREADY.

Los Flashlight y Pilas Eveready Están de Venta en su Establecimiento

La Palmatoria Eveready



He aquí la palmatoria util, de adorno y de emergencia EVEREADY. Se enciende cuando se la coge y se apaga cuando se la deja. Cárguela con PILAS EVEREADY No. 950. Véala en su establecimiento. También tenemos "wall-lites", linternas para bicicletas, Flashlight de bolsillo, y linternas-plumas.

*nada más
dificil como
lograr que un fumador
de cigarrillos Rositas....
deje de fumarlos.....*

ROSITAS

*puro tabaco filipino
un producto de la
tabacalera*

